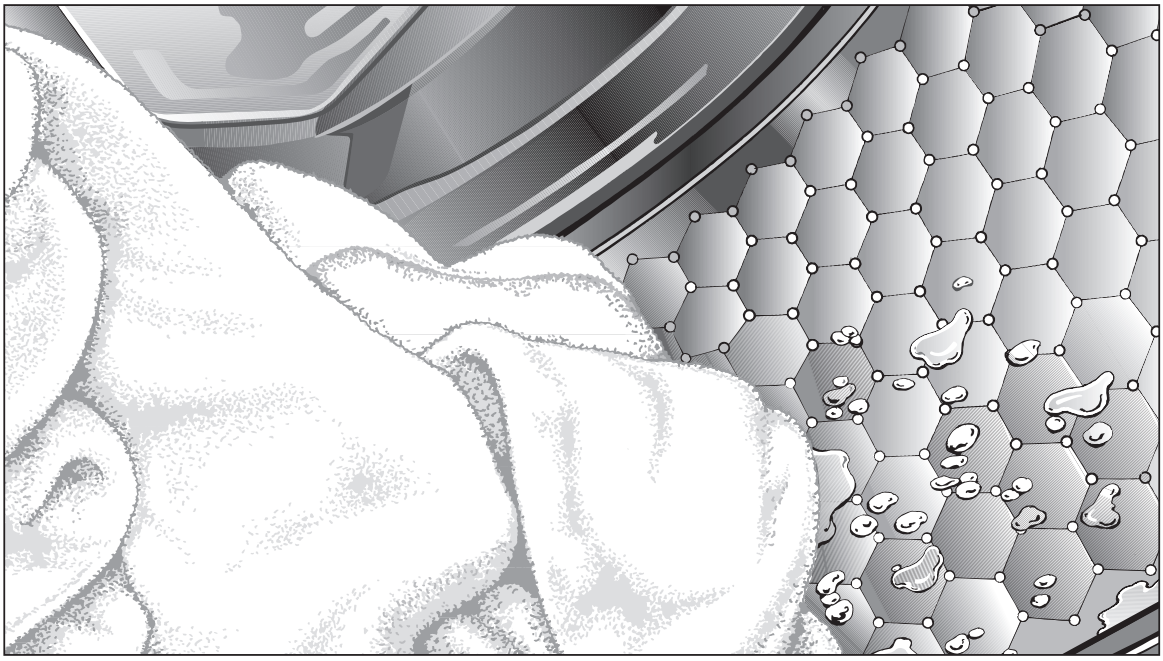
Miele

# Mode d'emploi et instructions de montage



# Lave-linge
# W 59-05 CH

Veuillez lire **absolument** le mode d'emploi avant la pose, l'installation et la mise en service de l'appareil. Vous éviterez ainsi de vous blesser et d'endommager votre appareil.

fr - CH

M.-Nr. 09 007 680

# Votre contribution à la protection de l'environnement

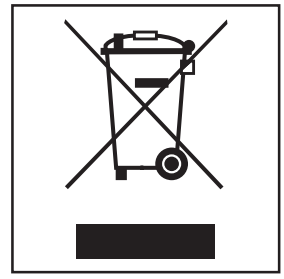
## Elimination de l'emballage de transport

L'emballage protège le lave-linge des dégâts dus au transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés d'après des critères d'écologie et de facilité d'élimination ; ils sont donc recyclables.

Le recyclage de l'emballage dans le circuit des matériaux économise des matières premières et réduit la quantité de déchets. Votre agent reprend l'emballage sur place ou vous pouvez le lui retourner.

## Elimination de l'appareil usagé

Les appareils électriques et électroniques usagés contiennent encore de précieux matériaux. Mais ils contiennent aussi des substances toxiques dont l'utilisation s'est avérée nécessaire pour le fonctionnement et la sécurité de l'appareil. Déposées avec les ordures ménagères, éliminées, manipulées ou traitées de manière inadéquate, ces substances risquent de nuire à la santé de l'homme et à son environnement. N'éliminez donc en aucun cas votre appareil usagé avec les ordures ménagères ou les déchets encombrants.



A la place, utilisez les points de vente que vous connaissez pour la récupération et la valorisation des appareils électriques et électroniques usagés.

Veillez, en attendant l'évacuation de l'appareil, à tenir celui-ci hors de portée des enfants. Vous trouverez les informations s'y rapportant au chapitre "Prescriptions de sécurité et mises en garde" de ce mode d'emploi.

# Table des matières

**Votre contribution à la protection de l'environnement** . . . . . 2

**Prescriptions de sécurité et mises en garde** . . . . . 6

**Utilisation du lave-linge** . . . . . 10
Bandeau de commande . . . . . 10
Fonctionnement de l'afficheur . . . . . 11

**Première mise en service** . . . . . 12

**Lavage écologique** . . . . . 14
Consommation d'eau et d'énergie . . . . . 14
Consommation de détergent . . . . . 14

**Comment laver votre linge** . . . . . 15
Instructions sommaires . . . . . 15

**Sélection de programme** . . . . . 20

**Options** . . . . . 22

**Essorage** . . . . . 23

**Départ différé** . . . . . 24

**Vue d'ensemble des programmes** . . . . . 25

**Symboles d'entretien** . . . . . 27

**Déroulement de programme** . . . . . 28

**Modification du déroulement de programme** . . . . . 30
Annuler . . . . . 30
Interrompre . . . . . 30
Modifier . . . . . 30
Ajouter/décharger du linge . . . . . 31

# Table des matières

**Détergent** . . . . . 32
Le détergent approprié . . . . . 32
Adoucisseur d'eau . . . . . 33
Détergent modulaire . . . . . 33
Produits de traitement complémentaire du linge . . . . . 34
Ajout automatique d'adoucissant, de produit d'apprêt ou d'amidon liquide . . 34
Adoucissage, apprêtage ou amidonnage effectués séparément . . . . . 34
Décoloration/coloration . . . . . 34

**Nettoyage et entretien** . . . . . 35
Nettoyage du tambour . . . . . 35
Nettoyage de la carrosserie et du bandeau . . . . . 35
Nettoyage de la boîte à produits . . . . . 35
Nettoyage du filtre d'arrivée d'eau . . . . . 37

**Que faire en cas de dérangement ?** . . . . . 38
Que faire lorsque . . . . . 38
Impossible de démarrer un programme de lavage . . . . . 38
Un message d'erreur s'est affiché . . . . . 39
Problèmes d'ordre général . . . . . 40
Résultat de lavage non satisfaisant . . . . . 41
La porte ne s'ouvre pas . . . . . 42
Ouverture de la porte en cas de vidange obstruée et/ou de panne de courant . . 43

**Service après-vente** . . . . . 45
Actualisation des programmes (Update) . . . . . 45
Conditions de garantie . . . . . 45

**Installation et raccordement** . . . . . 46
Vue de face . . . . . 46
Vue de l'arrière . . . . . 47
Surface d'installation . . . . . 48
Transport du lave-linge sur le lieu d'installation . . . . . 48
Démontage des sécurités de transport . . . . . 48
Montage des sécurités de transport . . . . . 50

# Table des matières

Alignement . . . . . 51
Dévissage et blocage des pieds par contre-écrou . . . . . 51
Installation sous un plan de travail . . . . . 52
Colonne lave-linge/sèche-linge . . . . . 52
Le système Aquasécurité Miele . . . . . 53
Arrivée d'eau . . . . . 54
Vidange . . . . . 56
Branchement électrique . . . . . 57

**Consommations** . . . . . 58
Remarques concernant les essais comparatifs . . . . . 58

**Caractéristiques techniques** . . . . . 59

**Menu Réglages** . . . . . 60
Ouvrir le menu Réglages . . . . . 60
Sélectionner Réglages . . . . . 60
Pour quitter le menu Réglages . . . . . 60
Langue . . . . . 60
Rythme délicat . . . . . 61
Trempage . . . . . 61
Hydro plus . . . . . 61
Tps prélavage suppl. . . . . 61
Refroidissement bain . . . . . 62
Code . . . . . 62
Signal sonore . . . . . 63
Bip de validation . . . . . 64
Luminosité affichage . . . . . 64
Contraste affichage . . . . . 64
Luminosité surbrill. . . . . 64
Veille affichage . . . . . 65
Mémoire . . . . . 65
Infroissable . . . . . 65

**Accessoires disponibles en option** . . . . . 66
CareCollection . . . . . 66

Ce lave-linge satisfait aux prescriptions de sécurité en vigueur. Tout usage non conforme peut toutefois causer des dommages aux personnes et aux biens.

Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser ce lave-linge pour la première fois. Il contient des indications importantes en matière de sécurité, d'utilisation et d'entretien du lave-linge. Vous éviterez ainsi de vous blesser et d'endommager le lave-linge.

Conservez soigneusement le mode d'emploi et remettez-le à tout nouveau détenteur de l'appareil.

## Utilisation conforme aux dispositions

▶ Ce lave-linge est destiné à être utilisé dans un cadre domestique ou présentant des caractéristiques similaires, par exemple :

– un magasin, un bureau ou un environnement professionnel,

– une propriété rurale,

– par les clients dans les hôtels, motels, chambres d'hôtes et autres environnements du même type.

▶ N'utilisez le lave-linge que conformément à l'usage domestique et uniquement pour laver des textiles dont l'étiquette apposée par le fabricant précise qu'ils sont lavables.
Toute autre utilisation est interdite.
Miele n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation non conforme aux dispositions ou une erreur de manipulation.

▶ Toute personne qui, pour des raisons d'incapacité physique, sensorielle ou mentale, ou bien de par son inexpérience ou ignorance, n'est pas apte à se servir de ce lave-linge en toute sécurité, ne doit pas l'utiliser sans la supervision ou les instructions d'une personne responsable.

## En présence d'enfants dans le ménage

▶ Surveillez toujours les enfants qui se trouvent à proximité du lave-linge. Ne laissez jamais les enfants jouer avec le lave-linge.

▶ Les enfants ne peuvent utiliser ce lave-linge sans surveillance que si son fonctionnement leur a été expliqué de telle sorte qu'ils puissent l'employer en toute sécurité. Les enfants doivent être capables de reconnaître les dangers que présente une erreur de manipulation.

▶ N'oubliez pas que le hublot est très chaud lorsque vous lavez à haute température.
Empêchez donc les enfants d'y toucher lorsque le lave-linge est en marche.

## Sécurité technique

▶ Avant d'installer votre lave-linge, vérifiez qu'il ne présente aucun dommage extérieur visible.
N'installez et ne mettez jamais en service un lave-linge endommagé.

▶ Avant de raccorder votre lave-linge au réseau, comparez les données de raccordement (fusible, tension et fréquence) figurant sur la plaque signalétique avec celles du réseau électrique. En cas de doute, renseignez-vous auprès d'un électricien spécialisé.

▶ La sécurité électrique de cet appareil n'est assurée que s'il est raccordé à un système de mise à la terre installé dans les règles de l'art.
Il est impératif que cette condition de sécurité élémentaire soit respectée. En cas de doute, faites contrôler l'installation par un professionnel.
Miele ne saurait être tenue pour responsable des dommages causés par un circuit de mise à la terre manquant ou défectueux.

▶ Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas de rallonge (risque d'incendie par suite de surchauffe).

▶ Les pièces défectueuses ne doivent être remplacées que par des pièces Miele d'origine. Ce sont les seules pièces garanties par Miele comme répondant entièrement aux exigences de sécurité en vigueur.

▶ Toute réparation non conforme risque de présenter des dangers imprévisibles pour l'utilisateur, pour lesquels le fabricant n'assume aucune responsabilité. Les réparations ne doivent être effectuées que par des spécialistes agréés par Miele.

▶ Si le câble de raccordement au réseau est endommagé, son remplacement doit être effectué par des spécialistes agréés par Miele, afin d'écarter tout danger pour l'utilisateur.

▶ En cas de panne, ou lors des travaux de nettoyage et d'entretien, vous n'aurez déconnecté votre lave-linge du réseau électrique que si :

– la fiche du lave-linge est débranchée, ou
– le(s) disjoncteur(s) de l'installation domestique est/sont déclenché(s), ou
– le(s) fusible(s) à vis de l'installation domestique est/sont dévissé(s) et retiré(s).

▶ Le système Aquasécurité Miele protège des dégâts d'eau lorsque les conditions suivantes sont remplies :

– le raccordement au réseau d'eau et le branchement électrique ont été réalisés dans les règles de l'art.
– En cas de dommage visible, le lave-linge doit être immédiatement remis en parfait état de marche.

▶ L'encastrement et le montage de cet appareil en des emplacements non stationnaires (p. ex. à bord d'un bateau) ne doivent être effectués que par des entreprises spécialisées ou des professionnels, sous réserve qu'ils respectent les conditions de sécurité nécessaires au bon fonctionnement de cet appareil.

▶ Ne procédez à aucune modification du lave-linge qui n'est pas expressément autorisée par Miele.

## Utilisation conforme

▶ N'installez pas votre lave-linge dans une pièce exposée au gel. Des tuyaux gelés risquent de se fendre et d'éclater, et la fiabilité des circuits électroniques ne serait plus assurée à des températures inférieures à zéro.

▶ Avant la mise en service de votre appareil, enlevez les sécurités de transport se trouvant au dos du lave-linge (voir chapitre "Installation et raccordement", paragraphe "Démontage des sécurités de transport"). Si vous laissez les sécurités de transport en place, elles risquent, lors de l'essorage, d'endommager le lave-linge ainsi que les meubles et appareils voisins.

▶ En cas d'absence prolongée (p. ex. pendant les vacances), fermez le robinet d'eau, surtout s'il n'y a pas d'écoulement au sol à proximité de votre lave-linge.

▶ Risque d'inondation !
Avant d'accrocher le tuyau de vidange à un lavabo, assurez-vous que l'eau s'écoule suffisamment vite.
Bloquez le tuyau pour qu'il ne glisse pas. La force de refoulement de l'eau vidangée risquerait de pousser le tuyau hors du lavabo s'il n'est pas fixé.

▶ Veillez à ce qu'aucun corps étranger (clous, aiguilles, pièces de monnaie, trombones) ne soit lavé avec le linge. Ces corps étrangers pourraient endommager certaines parties de l'appareil (cuve à lessive, tambour, par exemple), qui, à leur tour, pourraient endommager le linge.

▶ Si le produit de lessive est bien dosé, il n'est pas nécessaire de détartrer le lave-linge. Si votre lave-linge devait toutefois s'entartrer au point qu'un détartrage soit nécessaire, utilisez un détartrant spécial avec protection anticorrosion. Vous pouvez vous procurer ces détartrants spéciaux auprès de votre agent Miele ou du service après-vente Miele. Respectez scrupuleusement les instructions d'utilisation du détartrant.

▶ Les textiles traités avec des produits de nettoyage contenant des solvants doivent être soigneusement rincés à l'eau claire avant d'être lavés.

▶ N'utilisez jamais de produits de nettoyage contenant des solvants (benzine, par exemple) dans votre lave-linge. Ils pourraient endommager des pièces de l'appareil et provoquer l'émission de vapeurs toxiques. Risque d'incendie et d'explosion !

▶ N'utilisez jamais de produits de nettoyage contenant des solvants (benzine, par exemple) sur la carrosserie ou d'autres parties de votre lave-linge, car vous risqueriez d'endommager les surfaces en matière synthétique humides.

▶ Les produits colorants doivent convenir à l'utilisation en machine et la fréquence de leur emploi doit correspondre à une utilisation domestique moyenne. Respectez scrupuleusement les instructions d'utilisation du fabricant.

▶ En raison des liaisons soufrées qu'ils contiennent, les produits décolorants risquent de provoquer de la corrosion. Les décolorants ne doivent pas être utilisés dans un lave-linge.

▶ Si du détergent liquide pénètre dans vos yeux, rincez-les immédiatement et abondamment à l'eau tiède. Si vous avalez accidentellement du détergent, consultez immédiatement un médecin. Les personnes ayant la peau abîmée ou fragile doivent éviter tout contact direct avec du détergent liquide.

## Accessoires

▶ Des accessoires ne peuvent être rajoutés ou montés sur l'appareil que s'ils sont expressément autorisés par Miele. Si d'autres pièces sont rajoutées ou montées, toutes prétentions de garantie et/ou en raison de la responsabilité du fait du produit deviennent caduques.

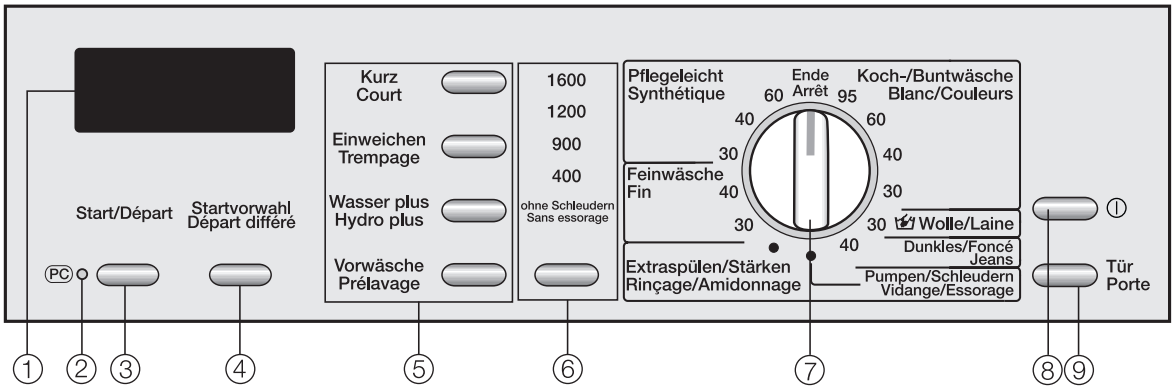
## Elimination du lave-linge

▶ Débranchez la fiche de la prise secteur. Rendez le câble d'alimentation secteur inutilisable, ainsi que la fiche. Vous éviterez ainsi toute utilisation abusive du lave-linge.

Miele ne saurait être tenue pour responsable des dommages qui résulteraient du non-respect des présentes prescriptions de sécurité et mises en garde.

# Utilisation du lave-linge

## Bandeau de commande




**① Ecran**
Vous trouverez davantage d'explications à la page suivante.

**② Interface optique PC**
Sert au service après-vente de point de contrôle et de transmission (entre autres pour la mise à jour des données).

**③ Touche *Départ***
Lance le programme sélectionné. Le rétro-éclairage vert du mot *Départ* clignote lorsqu'il est possible de lancer un programme et est allumé en permanence lorsqu'un programme a été lancé.

**④ Touche *Départ différé***
Permet de sélectionner le départ différé. Lorsqu'un départ différé a été programmé, le terme *Départ différé* est rétro-éclairé en jaune.

**⑤ Touches *Options***
Les programmes de lavage peuvent être complétés par différentes options. Lorsqu'une option a été sélectionnée, le terme correspondant est rétro-éclairé en jaune.

**⑥ Touche Essorage**
Permet de sélectionner la vitesse d'essorage ou *Sans essorage*. La vitesse d'essorage choisie est rétro-éclairée en jaune.

**⑦ Sélecteur de programme**
Permet de sélectionner le programme de lavage et la température correspondante. Il est possible de tourner le sélecteur vers la droite ou vers la gauche.

**⑧ Touche ⏻**
Permet d'enclencher et de déclencher le lave-linge.
Le lave-linge se déclenche automatiquement pour des raisons d'économie d'énergie. Cela intervient 15 minutes après la fin du programme et/ou de la phase Infroissable, ou après l'enclenchement de l'appareil, si celui-ci n'est pas utilisé entretemps.

**⑨ Touche *Porte***
Pour ouvrir la porte.

## Fonctionnement de l'afficheur

L'écran affiche :

– la durée du programme (affichage du temps restant),

– le déroulement du programme,

– le départ différé sélectionné,

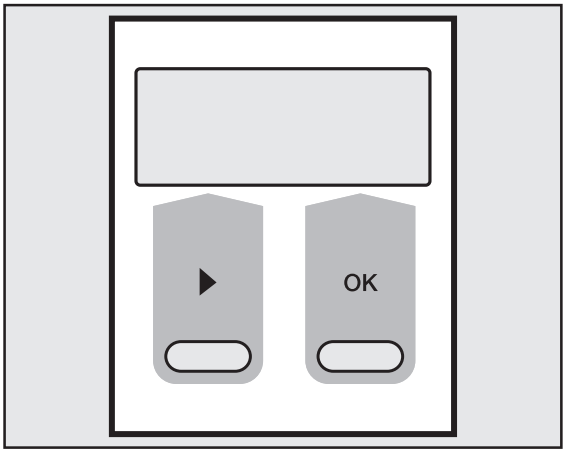
– les réglages,

– des messages d'erreur et informations.

## Chablon

Pour la "Première mise en service" et le "Menu Réglages", les touches *Départ* et *Départ différé* présentent une autre fonction.

Le chablon se plaçant sur l'écran fait apparaître cette autre fonction.




### Durée du programme

Après le démarrage du programme, la durée probable de celui-ci s'affiche en heures et en minutes.

Si l'heure de démarrage a été programmée avec le départ différé, la durée du programme ne s'affichera qu'une fois cette période écoulée.

Durant les huit premières minutes, le lave-linge calcule la capacité d'absorption d'eau du linge et la quantité de linge. Ceci peut entraîner un allongement ou une réduction de la durée du programme.

### Départ différé

La durée sélectionnée pour le départ différé s'affiche.

Dès que le programme a été lancé, le compte à rebours de la durée programmée commence.

Une fois cette période écoulée, le programme démarre et une estimation de sa durée apparaît à l'affichage.

### Réglages

Les réglages vous permettent d'adapter votre lave-linge à vos besoins personnels. La fonction sélectionnée apparaît à l'affichage lorsque vous vous trouvez dans le menu *Réglages*.

Avant la première mise en service, assurez-vous d'avoir installé et raccordé correctement l'appareil. Voir chapitre "Installation et raccordement".

Ce lave-linge a été soumis à un test de fonctionnement complet, c'est pourquoi il reste de l'eau dans le tambour.

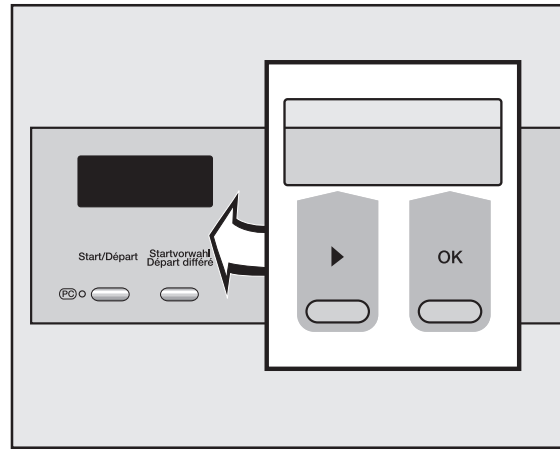
La première mise en service comprend quatre étapes. Le lave-linge vous guide automatiquement à travers les étapes **1** à **3**.

Pour des raisons de sécurité, il n'est pas possible d'effectuer un essorage avant la première mise en service. Pour activer l'essorage, il convient d'exécuter un programme sans linge et sans détergent.

L'utilisation de détergent risquerait de provoquer une formation de mousse excessive !

Le clapet à bille de vidange est activé simultanément. Le clapet à bille de vidange permet, par la suite, l'utilisation optimale du détergent.

### 1. Masque de bienvenue




- Posez le chablon sur le bandeau de commande à l'emplacement de l'écran.
- Pressez sur la touche ⏻.

Le masque de bienvenue ne réapparaît plus une fois qu'un programme de lavage de plus de 1 heure a été effectué.

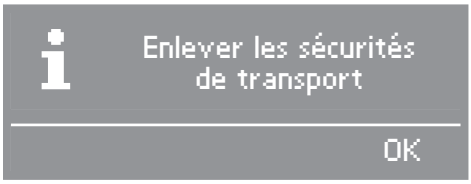
### 2. Réglage de la langue d'affichage

Le système vous invite à régler la langue d'affichage souhaitée. Vous pouvez également modifier à tout moment la langue par le biais du menu *Réglages*.

- Vous pouvez maintenant régler la langue souhaitée en pressant la touche ▶. Vous validez votre choix avec la touche **OK**.

### 3. Rappel concernant les sécurités de transport

Avant d'effectuer le premier programme de lavage, il convient de retirer les sécurités de transport pour que le lave-linge ne soit pas endommagé.




- Confirmez que vous avez enlevé les sécurités de transport en pressant la touche **OK**.
- Enlevez le chablon.

### 4. Démarrage du premier programme de lavage

Le lave-linge est maintenant prêt pour le premier programme de lavage.

- Tournez le sélecteur de programme sur *Blanc/Couleurs 60°C*.

Le rétro-éclairage du mot *Départ* clignote en vert.

- Pressez la touche *Start*.

Le linge-linge effectue maintenant un programme de lavage complet.

- Tournez le sélecteur de programme sur *Arrêt*.
- Déclenchez le lave-linge.

La première mise en service est terminée.

# Lavage écologique

### Consommation d'eau et d'énergie

– Utilisez la charge maximale indiquée pour chaque programme de lavage. C'est alors que la consommation d'eau et d'énergie sera la plus faible par rapport à la charge totale.

– Lorsque vous lavez une petite quantité de linge avec le programme *Blanc/Couleurs*, la détection automatique de la charge de votre lave-linge réduit la consommation d'eau et d'énergie ainsi que la durée du programme. Ceci peut entraîner la modification du temps restant indiqué à l'écran durant le lavage.

– A la place du programme *Blanc/Couleurs 95°C*, utilisez le programme *Blanc/Couleurs 60°C*. Vous économiserez ainsi entre 35 % et 45 % d'énergie. Ce programme est amplement suffisant pour éliminer la plupart des salissures. Pour des salissures plus tenaces ou plus anciennes, utilisez l'option *Trempage*.

### Consommation de détergent

– Utilisez au plus la quantité de détergent spécifiée sur l'emballage.

– Lors du dosage, tenez compte du degré de salissure du linge.

– Pour de petites charges, réduisez la quantité de détergent (environ $^1/_3$ de détergent en moins pour une demi-charge).

### Choisir l'option adéquate (Court,Trempage, Prélavage)

Sélectionnez :

– pour du linge peu sale, sans taches visibles, un programme de lavage avec l'option *Court* ;

– pour du linge normalement sale ou très sale, avec des taches visibles, un programme de lavage sans option ;

– pour du linge extrêment sale, un programme de lavage avec l'option *Trempage* ;

– pour du linge présentant des salissures importantes (par ex. poussières, sable), l'option *Prélavage*.

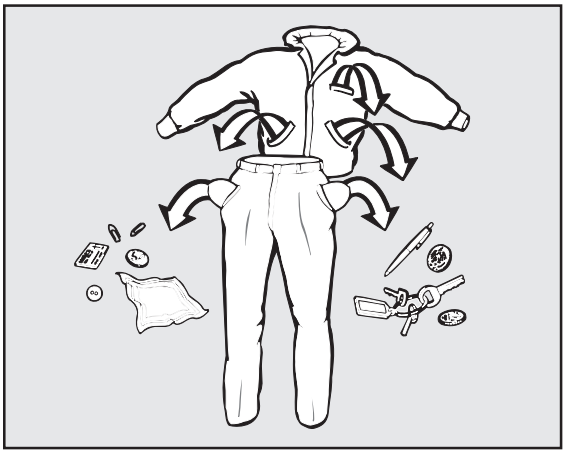
### Conseil pour le séchage en machine

Pour économiser de l'énergie lors du séchage, sélectionnez la vitesse d'essorage la plus élevée proposée par le programme de lavage.

## Instructions sommaires

Vous pouvez utiliser les instructions précédées d'un chiffre (❶, ❷, ❸, . . .) comme mode d'emploi succinct.

❶ Préparer le linge



■ Videz les poches.

⚠ Les corps étrangers (clous, pièces de monnaie, trombones, par exemple) risquent d'endommager les textiles et certaines parties de l'appareil.

### Traiter les taches au préalable

■ Enlevez les taches avant de laver les textiles, de préférence tant qu'elles sont fraîches. Tamponnez les taches avec un chiffon qui ne risque pas de déteindre. Ne frottez pas !

Quelques astuces suffisent parfois pour éliminer certaines taches (sang, œuf, café, thé, etc.).

⚠ Si vous nettoyez votre linge avec un détergent qui contient des solvants (p. ex. de l'essence de térébenthine), veillez à ne pas mouiller les pièces en matière synthétique avec le détergent.

⚠ N'utilisez en aucun cas des détergents chimiques (contenant des solvants) dans le lave-linge !

### Trier le linge

■ Triez les textiles par couleur et en fonction des symboles portés sur l'étiquette d'entretien (dans le col ou sur la couture latérale).

Les textiles foncés ont tendance à déteindre lors des premiers lavages. Pour que rien ne déteigne, lavez séparément les textiles clairs et foncés.

### Conseils d'ordre général

– Voilages : enlevez les crochets et les petits plombs ou mettez-les dans un sac.

– Soutiens-gorge : recousez les baleines qui se sont détachées ou enlevez-les.

– Fermez les fermetures Eclair, les crochets et les boutons-pression avant le lavage.

– Fermez les housses de couettes et de taies d'oreillers afin qu'aucune petite pièce de linge ne pénètre à l'intérieur.

Ne lavez aucun textile déclaré **non lavable** (symbole d'entretien ☒).

### ❷ Enclencher le lave-linge

■ Pressez la touche ⏻.

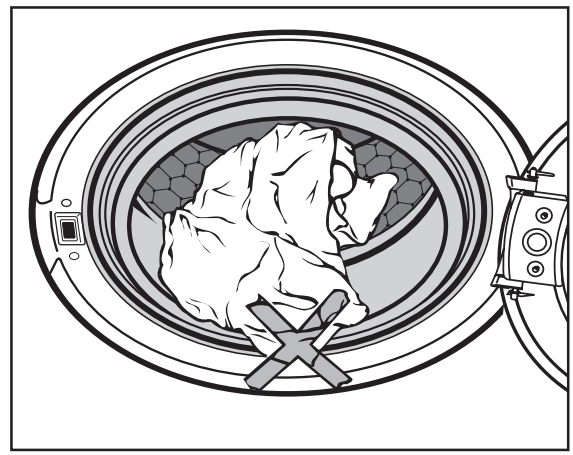
### ❸ Charger le lave-linge

■ Ouvrez la porte à l'aide de la touche *Porte*.

■ Mettez le linge dans le tambour bien défait et sans le tasser. Des pièces de linge de différentes tailles renforcent l'efficacité de lavage et se répartissent mieux lors de l'essorage.

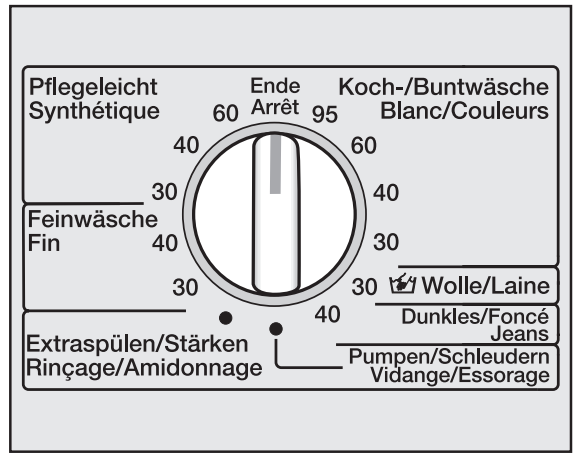
C'est lorsque la charge maximale est atteinte que la consommation d'eau et d'énergie est la plus faible par rapport à la charge totale. Une surcharge altère le résultat de lavage et entraîne la formation de faux plis.

Veillez à ce qu'aucune pièce de linge ne se trouve coincée entre la porte et le joint d'étanchéité.



■ Fermez la porte avec un peu d'élan.

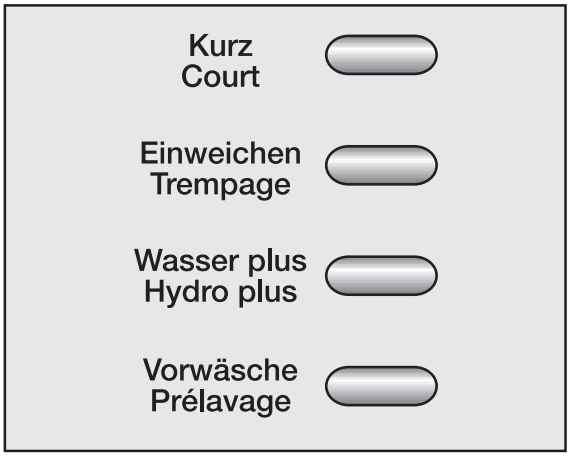
### ❹ Sélectionner le programme




■ Tournez le sélecteur sur le programme de votre choix.

La durée probable du programme s'affiche à l'écran.

### ❺ Sélectionner les options (s'il y a lieu)



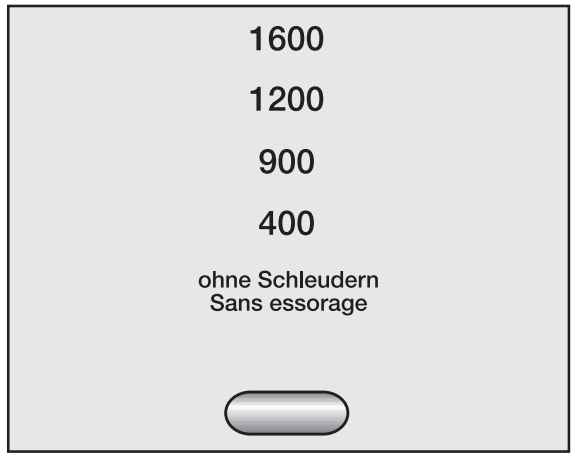

- Pressez la touche de l'option souhaitée. Le terme correspondant est rétro-éclairé en jaune.

Il n'est pas possible de sélectionner toutes les options pour tous les programmes de lavage. Si une option ne peut être sélectionnée, c'est qu'elle n'est pas autorisée pour le programme de lavage concerné.

Pour de plus amples informations, consultez le chapitre "Options".

### ❻ Sélectionner la vitesse d'essorage (s'il y a lieu)

Vous pouvez réduire la vitesse d'essorage préréglée.




- Pressez la touche *Essorage* plusieurs fois, jusqu'à ce que la vitesse de votre choix  soit rétro-éclairée en jaune.

Pour de plus amples informations, consultez le chapitre "Essorage".

### ❼ Sélectionner le départ différé (s'il y a lieu)

Le démarrage du programme peut être retardé de 15 minutes à 23 heures et 45 minutes. Vous pouvez ainsi bénéficier des tarifs de nuit plus avantageux, par exemple.

Pour de plus amples informations, consultez le chapitre "Départ différé".

### ❽ Ajouter le détergent

Un dosage correct est important, car . . .

. . . si le dosage est insuffisant :

– le linge n'est pas propre et devient gris et rêche avec le temps,

– il y a des poux de savon dans le linge,

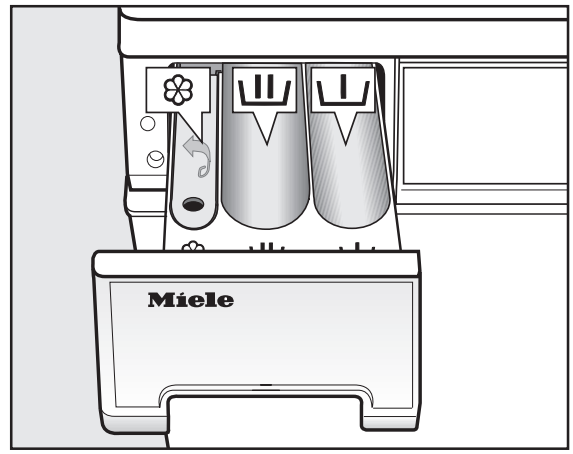
– des dépôts de calcaire se forment sur le corps de chauffe.

. . . si le dosage est excessif :

– il se forme trop de mousse, l'efficacité du mécanisme de lavage est réduite et les résultats de lavage, de rinçage et d'essorage ne sont pas satisfaisants,

– la consommation d'eau est plus importante, car un cycle de rinçage supplémentaire s'enclenche automatiquement,

– la contrainte sur l'environnement est plus importante.




■ Tirez la boîte à produits et versez le détergent dans les compartiments.

I

Détergent destiné au prélavage (répartition de la quantité de détergent totale recommandée : versez $^1/_3$ dans le compartiment I et $^2/_3$ dans le compartiment II)

II

Détergent pour le lavage principal

❀

Adoucissant, produit d'apprêt ou amidon liquide

■ Refermez la boîte à produits.

Pour de plus amples informations sur les détergents et leur dosage, consultez le chapitre "Détergent".

### ❾ Démarrer le programme

■ Pressez la touche *Start*.

Si vous avez programmé un départ différé, la durée est maintenant décomptée à l'affichage jusqu'à l'heure voulue. La durée probable du programme s'affiche une fois cette période écoulée ou immédiatement après le démarrage. Durant les huit premières minutes, le lave-linge calcule la capacité d'absorption d'eau du linge. Ceci peut entraîner un allongement ou une réduction de la durée du programme.

De plus, le déroulement du programme s'affiche à l'écran. Le lave-linge vous indique l'étape de programme en cours.

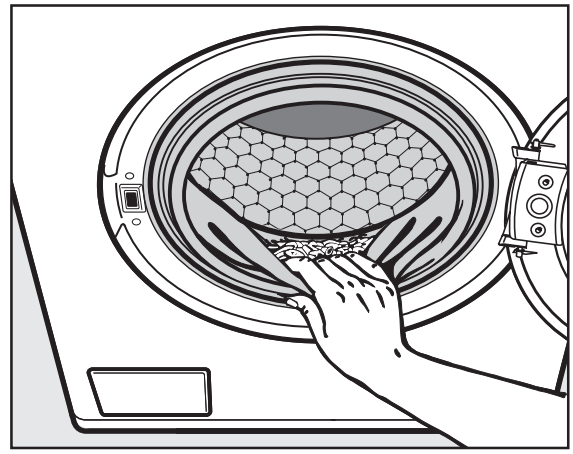
### ❿ Fin de programme - décharger le linge

■ Pressez la touche *Porte* pour ouvrir celle-ci.

Le lave-linge se déclenche automatiquement 15 minutes après la fin de la phase Infroissable. Pour réenclencher le lave-linge, vous devez presser la touche ⏻.

■ Déchargez le linge.

N'oubliez pas de linge dans le tambour ! Il pourrait rétrécir ou déteindre lors de la prochaine lessive.



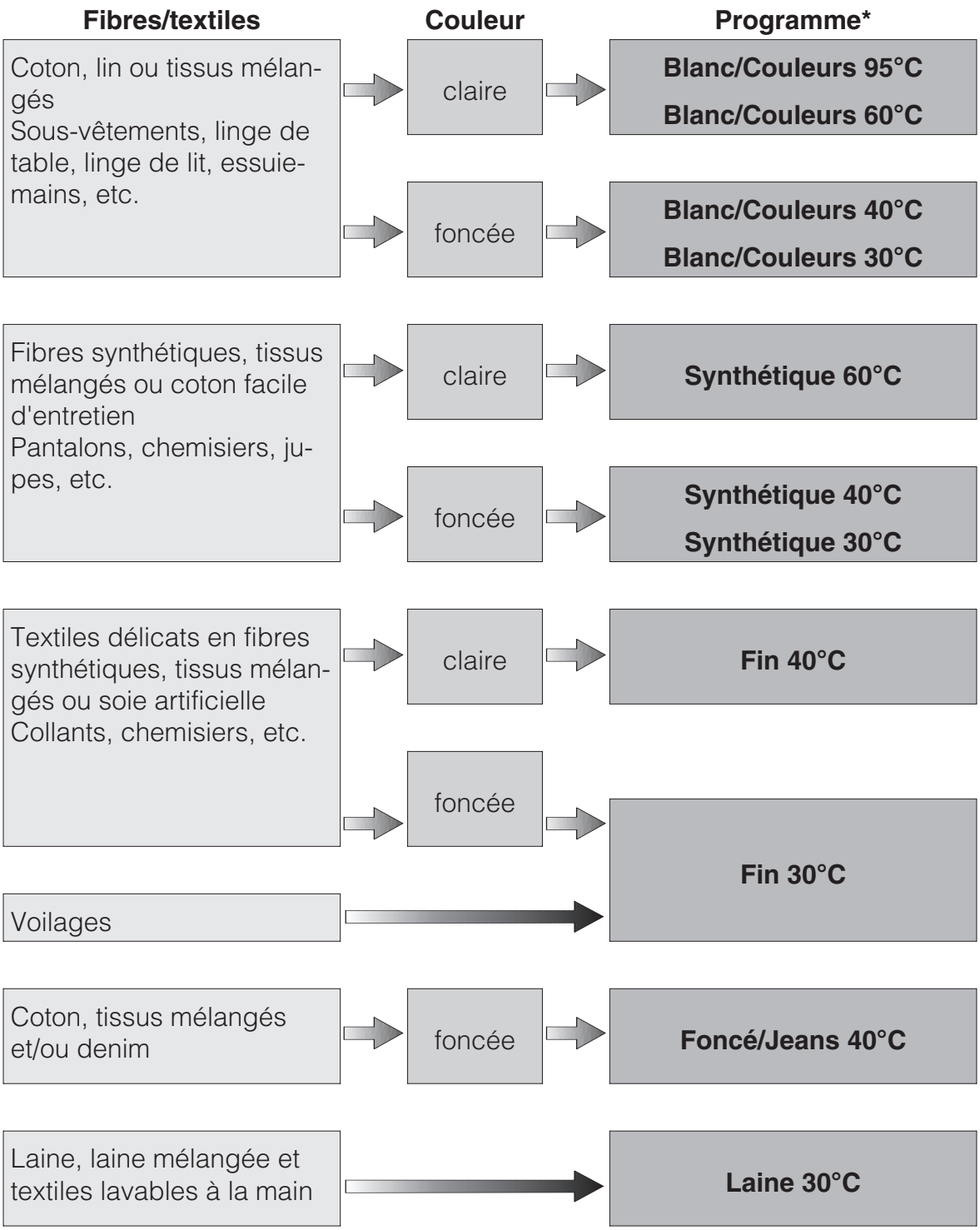
■ Vérifiez qu'aucun corps étranger n'est resté coincé dans le joint d'étanchéité de la porte.

■ Tournez le sélecteur de programme sur *Arrêt*.

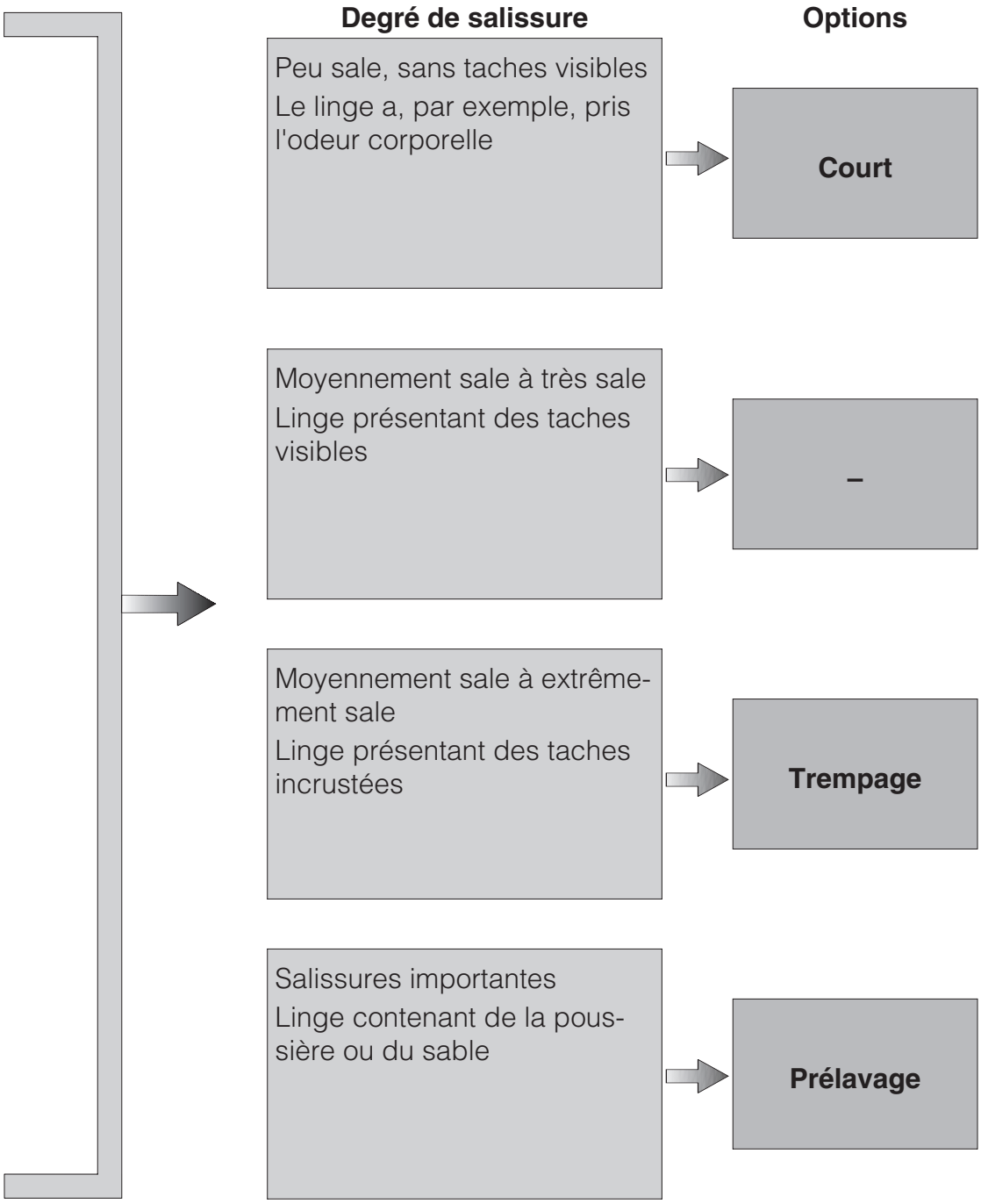
■ Déclenchez le lave-linge à l'aide de la touche ⏻.

■ Fermez la porte. Sinon des objets pourraient être introduits ou tomber par inadvertance dans le tambour. Entraînés par mégarde dans la prochaine lessive, ils risqueraient alors d'endommager le linge.

# Sélection de programme




* Respecter les symboles d'entretien


Degré de salissure
Options
Peu sale, sans taches visibles
Le linge a, par exemple, pris l'odeur corporelle
Court
Moyennement sale à très sale
Linge présentant des taches visibles
–
Moyennement sale à extrêmement sale
Linge présentant des taches incrustées
Trempage
Salissures importantes
Linge contenant de la poussière ou du sable
Prélavage

## Court

Pour du linge peu sale, sans taches visibles.

La durée du lavage principal est raccourcie.

## Trempage

Pour du linge particulièrement sale, avec des taches contenant de l'albumine (sang, graisse, cacao, etc.).

– Il est possible de programmer la durée de trempage entre 30 minutes et 2 heures, par paliers de 30 minutes.

– Le réglage usine est fixé sur 1 heure.

La programmation est décrite au chapitre "Réglages", paragraphe "Trempage".

## Hydro plus

Pendant le lavage et le rinçage, le niveau d'eau est plus élevé.

Vous pouvez programmer d'autres options sur la touche *Hydro plus*, comme cela est décrit au chapitre "Réglages", paragraphe "Hydro plus".

## Prélavage

Pour du linge présentant des salissures importantes, par ex. poussière, sable.

Options sélectionnables en complément des programmes :

| | Court | Trempage | Hydro plus | Prélavage |
|---|---|---|---|---|
| Blanc/Couleurs | X | X | X | X |
| Synthétique | X | X | X | X |
| Fin | X | X | | X |
| Foncé/Jeans | X | | | X |
| Laine | | | | |

## Vitesse d'essorage final

| Programme | tr/min |
|---|---|
| Blanc/Couleurs | 1600 |
| Synthétique | 1200 |
| Fin | 400 |
| Foncé/Jeans | 1200 |
| Laine | 1200 |
| Rinçage/Amidonnage | 1200 |
| Vidange/Essorage | 1600 |

Vous pouvez réduire la vitesse de l'essorage final. Il est impossible de sélectionner une vitesse d'essorage final supérieure à celle indiquée ci-dessus.

### Essorage intermédiaire

Le linge est essoré après le lavage principal et entre les divers cycles de rinçage. Si la vitesse de l'essorage final est réduite, la vitesse de l'essorage intermédiaire le sera également, le cas échéant. Lorsque la vitesse d'essorage est de 400 tr/min dans le programme *Blanc/Couleurs*, un rinçage supplémentaire a lieu.

### Désactiver l'essorage intermédiaire et l'essorage final (sans essorage)

- Sélectionnez le réglage *Sans essorage* par le biais de la touche *Essorage*.

Après le dernier rinçage, l'eau est vidangée et la fonction Infroissable s'enclenche. Lorsque ce réglage est sélectionné, un rinçage supplémentaire a lieu dans les programmes *Blanc/Couleurs* et *Synthétique*.

- Pressez la touche *Porte* et déchargez le linge encore très mouillé

ou

- tournez le sélecteur de programme sur *Vidange/Essorage*.
- Contrôlez la vitesse d'essorage réglée.
- Pressez la touche *Départ*.

# Départ différé

Le départ différé vous permet de retarder le départ du programme de 15 minutes jusqu'à 23 heures et 45 minutes au maximum. Vous pouvez ainsi bénéficier des tarifs de nuit plus avantageux, par exemple.

## Sélection du départ différé

- Après avoir sélectionné le programme, pressez la touche *Départ différé*.

L'écran affiche :

- Chaque pression sur la touche *Départ différé* retarde le démarrage de 15 minutes.

Si vous maintenez la touche *Départ différé* enfoncée, la durée est automatiquement incrémentée jusqu'à 23 heures et 45 minutes.

### Rectification du départ différé

- Tournez le sélecteur de programme sur *Arrêt*.
- Sélectionnez à nouveau le programme de lavage souhaité.
- Pressez la touche *Départ différé* et introduisez à nouveau les données.

## Démarrage du départ différé

- Pressez la touche *Départ*.

La durée programmée est décomptée à l'écran, puis le programme de lavage démarre.

### Annulation du départ différé

Vous pouvez supprimer un départ différé programmé pour faire démarrer immédiatement le programme choisi.

- Pressez la touche *Départ différé*.

| **Blanc/Couleurs** | **95°C, 60°C, 40°C, 30°C** | **maximum 7,0 kg** |
|---|---|---|
| Articles | T-shirts, sous-vêtements, linge de table, etc., textiles en coton, en lin ou tissus mélangés | |
| **Remarque pour instituts de contrôle :**<br>Programme court : charge de 3,5 kg avec option *Court* | | |
| **Synthétique** | **60°C, 40°C, 30°C** | **3,5 kg max.** |
| Articles | Fibres synthétiques, tissus mélangés ou coton facile d'entretien | |
| Conseils | Pour les textiles très froissables, réduire la vitesse d'essorage final. | |
| **Fin** | **40°C, 30°C** | **2,5 kg max.** |
| Articles | Pour textiles délicats en fibres synthétiques, tissus mélangés, soie artificielle<br>Voilages déclarés lavables en machine par le fabricant. | |
| Conseils | – Les fines poussières présentes sur les voilages nécessitent souvent un programme avec prélavage.<br>– Pour les textiles très froissables, supprimer l'essorage. | |
| **Foncé/Jeans** | **40°C** | **3,0 kg max.** |
| Articles | Pièces de linge foncé et noir en coton, tissus mélangés et denim | |
| Conseils | – Laver les articles à l'envers.<br>– Les vêtements en jean ont souvent tendance à déteindre un peu lors des premiers lavages. Par conséquent, laver séparément les vêtements clairs et foncés. | |

# Vue d'ensemble des programmes

| **Laine** | **30°C** | **maximum 2,0 kg** |
|---|---|---|
| Articles | Textiles en laine et en laine mélangée ou lavables à la main | |
| Conseils | Pour les textiles très froissables, choisir une vitesse d'essorage final appropriée. | |
| **Rinçage seul/Amidon.** | | **7,0 kg max.** |
| Articles | – Pour rincer du linge lavé à la main.<br>– Nappes, serviettes, vêtements de travail devant être amidonnés. | |
| Conseils | – Pour les textiles très froissables, choisir une vitesse d'essorage final appropriée.<br>– Le linge à amidonner devrait être fraîchement lavé, mais ne pas avoir été traité à l'assouplissant. | |
| **Vidange/essorage** | | |
| Conseils | – Vidange seulement : régler la vitesse d'essorage sur *sans* essorage.<br>– Contrôler la vitesse d'essorage réglée. | |

| Lavage | |
|---|---|
| Les chiffres inscrits sur le cuvier indiquent la température maximale de lavage. | |
| | action mécanique normale |
| | action mécanique réduite |
| | action mécanique très réduite |
| | lavage à la main |
| | lavage interdit |

**Exemples de sélection de programme**

| Programme | Symbole d'entretien |
|---|---|
| Blanc/Couleurs | |
| Synthétique |  |
| Fin | |
| Foncé/Jeans | |
| Laine | |

| Séchage | |
|---|---|
| Le nombre de points est proportionnel à la température. | |
| | température normale |
| | température réduite |
| | séchage en machine interdit |

| Repassage au fer et à la machine | |
|---|---|
| Le nombre de points indique la plage de températures. | |
| | env. 200°C |
| | env. 150°C |
| | env. 110°C |
| | repassage au fer/à la machine exclu |

| Nettoyage professionnel | |
|---|---|
| Ⓕ | Nettoyage à sec avec des solvants chimiques. Les lettres précisent le choix des procédés adéquats. |
| Ⓟ | |
| Ⓦ | aqua-nettoyage (nettoyage à l'eau) |
| | nettoyage à sec interdit |

| Blanchiment | |
|---|---|
| △ | traitement avec agents blanchissants à base de chlore ou d'oxygène |
|  | traitement uniquement avec produits à base d'oxygène |
|  | blanchiment interdit |

# Déroulement de programme

| | Lavage principal | | Rinçage | | Essorage | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Niveau d'eau | Rythme de lavage | Niveau d'eau | Rinça-ges | Esso-rage in-termé-diaire | Esso-rage final |
| Blanc/Couleurs | | Ⓐ | | 2-4[1)2)] | ✓ | ✓ |
| Synthétique | | Ⓒ | | 2-3[3)] | ✓ | ✓ |
| Fin | | Ⓓ | | 3 | – | ✓ |
| Foncé/Jeans | | Ⓑ | | 3 | – | ✓ |
| Laine | | Ⓕ | | 2 | ✓ | ✓ |
| Rinçage/Amidon-nage | – | – | | 2 | – | ✓ |
| Vidange / essorage | – | – | – | – | – | ✓ |

Voir légende à la page suivante.

= niveau d'eau bas

= niveau d'eau moyen

= niveau d'eau élevé

Ⓐ = rythme intensif

Ⓑ = rythme normal

Ⓒ = rythme doux

Ⓓ = rythme délicat

Ⓔ = rythme de balancement

Ⓕ = rythme lavage à la main

Votre lave-linge dispose d'une commande entièrement automatique avec détection automatique de la charge. Le lave-linge détermine de lui-même la consommation d'eau nécessaire, en fonction de la quantité et du pouvoir d'absorption du linge. Cela entraîne donc des durées de lavage et des déroulements de programme différents.

Les déroulements de programme mentionnés ici font toujours référence au programme de base, avec une charge maximale. Les options pouvant être sélectionnées ne sont pas prises en compte.

L'affichage de votre lave-linge vous indique l'étape en cours à tout moment du programme de lavage.

**Particularités du déroulement des programmes :**

Infroissable :

Pour éviter que le linge ne se froisse, le tambour continue de tourner pendant 30 minutes au maximum après la fin du programme. Exception : le programme *Laine* ne comporte pas d'option *Infroissable*.
Il est possible d'ouvrir le lave-linge à tout moment.

1) Si la température sélectionnée est comprise entre 95 °C et 60 °C, 2 rinçages sont effectués. Si la température sélectionnée est inférieure à 60 °C, 3 rinçages sont effectués.

2) Un 3e ou un 4e rinçage a lieu en cas de :

– formation excessive de mousse dans le tambour,

– vitesse d'essorage final inférieure à 700 tr/min,

– sélection de *sans* .

3) Un 3e rinçage a lieu en cas de :

sélection de *sans* .

# Modification du déroulement de programme

## Annuler

Vous pouvez annuler à tout moment un programme de lavage après le démarrage de celui-ci.

- Tournez le sélecteur de programme sur *Arrêt*.

Le lave-linge vidange le bain lessiviel.

Pour décharger le linge :

- Pressez la touche *Porte*.

Pour sélectionner un autre programme :

- Déclenchez le lave-linge à l'aide de la touche ⏻.
- Réenclenchez le lave-linge.
- Contrôlez s'il y a encore du détergent dans la boîte à produits. Sinon, ajoutez-en.
- Tournez le sélecteur sur le programme de votre choix.
- Pressez la touche *Départ* pour lancer le programme.

## Interrompre

- Déclenchez le lave-linge à l'aide de la touche ⏻.

Pour continuer :

- Réenclenchez le lave-linge à l'aide de la touche ⏻.

## Modifier

### Programme et température

Aucune modification n'est possible une fois que le programme a démarré.

### Vitesse d'essorage

Une modification est possible jusqu'au début de l'essorage final.

### Options

La sélection et l'annulation des options *Court* et *Hydro plus* sont possibles au cours des cinq premières minutes.

## Ajouter/décharger du linge

- Pressez la touche *Porte* jusqu'à ce que la porte s'ouvre.
- Ajoutez ou déchargez du linge.
- Fermez la porte.

Le programme se poursuit automatiquement.

Notez les points suivants :

Une fois que le programme a démarré, le lave-linge ne peut plus détecter les variations de la quantité de linge.

C'est pourquoi le lave-linge part toujours de la quantité maximale après un ajout ou un retrait de linge.

Il se peut que la durée de programme indiquée soit rallongée.

**La porte ne s'ouvre pas lorsque :**

– la température du bain lessiviel est supérieure à **55 °C**,

– le niveau d'eau dépasse une valeur définie,

– la phase de programme *Essorage* est atteinte.

Si vous pressez la touche *Porte* dans les cas mentionnés ci-dessus, le message suivant apparaît à l'affichage :

Porte verrouillée

# Détergent

## Le détergent approprié

Vous pouvez utiliser tous les produits de lessive conçus pour les lave-linge. Les indications d'emploi et de dosage figurent sur l'emballage du produit de lessive.

| | Lessive | | | | Agent d'imprégnation** | Adoucissant |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | universelle | couleur | linge délicat | spéciale* | | |
| Blanc/Couleurs | X | X | – | – | – | X |
| Synthétique | X | X | – | – | – | X |
| Fin | X | X | X | – | – | X |
| Foncé/Jeans[1)] | – | X | – | – | – | X |
| Laine | – | – | – | X | – | X |
| Rinçage/Amidonnage | – | – | – | X | – | X |
| Vidange / essorage | – | – | – | – | – | – |

1) Utiliser de la lessive liquide.

2) Utiliser de la lessive en poudre.

* Lessive spéciale :
Lessive spécialement conçue pour ces programmes de lavage ou ces articles (p. ex. Miele CareCollection, chapitre "Accessoires disponibles en option")

** N'utiliser que des agents d'imprégnation portant la mention "convient aux textiles à membrane", car ils sont basés sur des liaisons chimiques au fluor. **Ne pas employer de produits paraffineux.** Verser l'agent d'imprégnation dans le compartiment ❀.

**Le dosage dépend :**

– du degré de salissure du linge

peu sale
Aucune salissure ni tache visible. Le linge a, par exemple, pris l'odeur corporelle.

normalement sale
Des salissures sont visibles et/ou le linge présente quelques taches rares.

très sale
Des salissures et/ou des taches sont clairement visibles.

– de la dureté de l'eau
Si vous ne connaissez pas le degré de dureté de votre eau, renseignez-vous auprès du service des eaux.

– de la quantité de linge (respectez les recommandations de dosage)

Degrés de dureté de l'eau

| Plage de dureté | Degrés français °f | Degrés allemands °d |
|---|---|---|
| douce (I) | 0 - 13 | 0 - 8,4 |
| moyenne (II) | 13 - 25 | 8,4 - 14 |
| dure à très dure (III) | plus de 25 | plus de 14 |

## Adoucisseur d'eau

Si la dureté de votre eau se situe dans les plages II et III, vous pouvez ajouter un adoucisseur d'eau pour économiser du détergent. Le dosage est indiqué sur l'emballage. Versez d'abord le détergent, puis l'adoucisseur.

Vous pouvez alors doser le détergent comme pour la plage I.

## Détergent modulaire

Si vous lavez avec plusieurs composants (p. ex. détergent modulaire), versez toujours les produits dans le compartiment III dans l'ordre suivant :

1. Détergent
2. Adoucisseur d'eau
3. Renforçateur de lavage

Les produits seront ainsi mieux entraînés dans l'appareil.

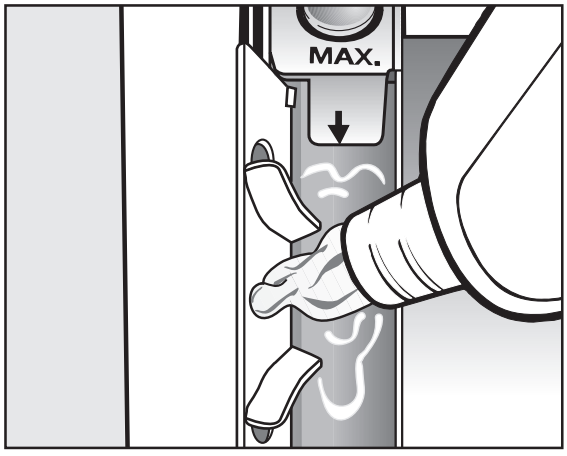
## Produits de traitement complémentaire du linge

Les adoucissants
rendent aux textiles toute leur souplesse et réduisent la charge statique lors du séchage en machine.

Les produits d'apprêt
sont des amidons synthétiques qui confèrent une meilleure tenue au linge.

L'amidon
donne aux textiles une certaine rigidité et un beau fini.

**Ajout automatique d'adoucissant, de produit d'apprêt ou d'amidon liquide**




- Versez l'adoucissant, le produit d'apprêt ou l'amidon liquide dans le compartiment ❀. **Respectez la hauteur de remplissage maximale.**

Le produit se déversera dans l'appareil lors du dernier rinçage. A la fin du programme de lavage, il reste un peu d'eau dans le compartiment ❀.

Après plusieurs cycles d'amidonnage automatique, nettoyez la boîte à produits, en particulier le tube d'aspiration.

**Adoucissage, apprêtage ou amidonnage effectués séparément**

- Dosez le produit et préparez-le comme indiqué sur l'emballage.
- Versez les produits liquides dans le compartiment ❀ et les produits en poudre ou semi-liquides dans le compartiment ⊔.
- Tournez le sélecteur de programme sur *Rinçage/Amidonnage*.
- Sélectionnez la vitesse d'essorage.
- Pressez la touche *Départ*.

## Décoloration/coloration

- N'utilisez aucun agent de décoloration dans votre lave-linge.
- La teinture de textiles dans le lave-linge n'est autorisée que dans la mesure où la fréquence des colorations effectuées correspond à une utilisation domestique moyenne. Le sel contenu dans les agents colorants pourrait endommager l'inox si ces produits sont utilisés trop fréquemment. Respectez scrupuleusement les instructions du fabricant du produit colorant.

## Nettoyage du tambour

Le lavage à basses températures et/ou en utilisant un détergent liquide risque de provoquer la formation de germes et de mauvaises odeurs à l'intérieur du lave-linge. Pour nettoyer le tambour et éviter les mauvaises odeurs, il est recommandé d'effectuer une fois par mois une lessive à 60 °C ou à une température plus élevée en employant un détergent en poudre.

## Nettoyage de la carrosserie et du bandeau

⚠ Avant de procéder au nettoyage et à l'entretien du lave-linge, débranchez-le.

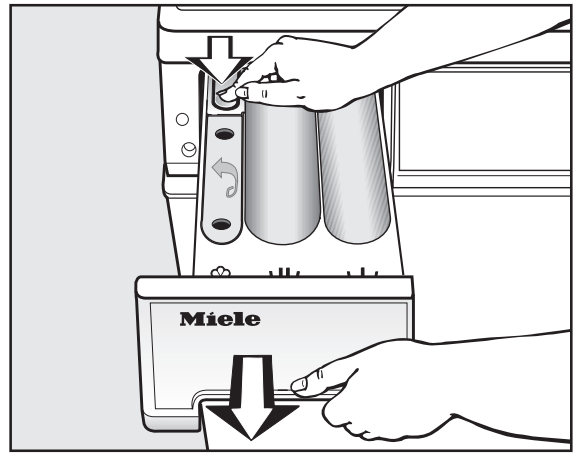
⚠ N'aspergez en aucun cas votre lave-linge avec un tuyau d'arrosage.

- Nettoyez la carrosserie et le bandeau avec un détergent doux ou de l'eau savonneuse. Séchez ensuite avec un chiffon doux.
- Nettoyez le tambour avec un produit spécial pour l'inox.

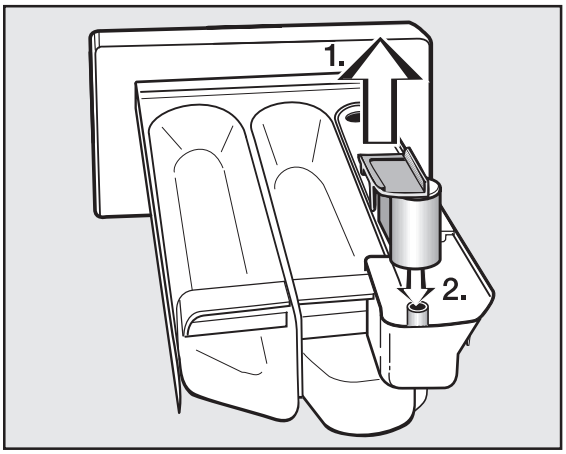
⚠ N'utilisez aucun solvant ni produit abrasif, ni nettoyant pour le verre, ni détergent universel !
Ils pourraient endommager les surfaces en matière synthétique et d'autres parties de l'appareil.

## Nettoyage de la boîte à produits

Les compartiments de la boîte à produits destinés au prélavage et au lavage principal sont autonettoyants. Pour des raisons d'hygiène, il convient cependant de nettoyer régulièrement l'ensemble de la boîte à produits.




- Tirez la boîte à produits jusqu'à la butée, pressez le bouton de déverrouillage et sortez la boîte à produits.
- Nettoyez la boîte à produits à l'eau chaude.



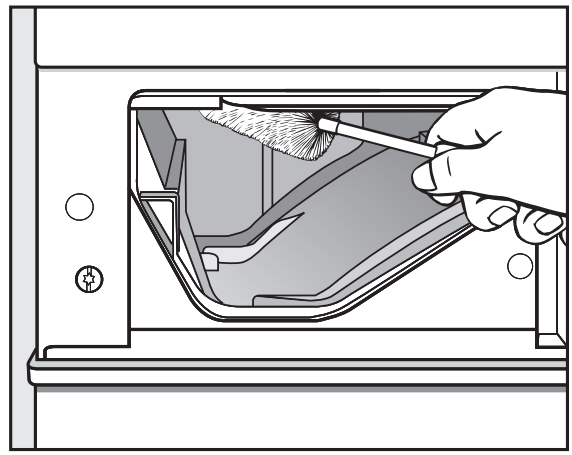

■ Nettoyez le tube d'aspiration.

**1**. Retirez le tube d'aspiration du compartiment ❀ et nettoyez-le à l'eau chaude. Nettoyez également le tuyau sur lequel le tube d'aspiration est enfiché.

**2**. Remettez le tube d'aspiration en place.

Après plusieurs utilisations d'amidon liquide, nettoyez à fond le tube d'aspiration. L'amidon liquide a tendance à coller.

**Nettoyage du logement de la boîte à produits**



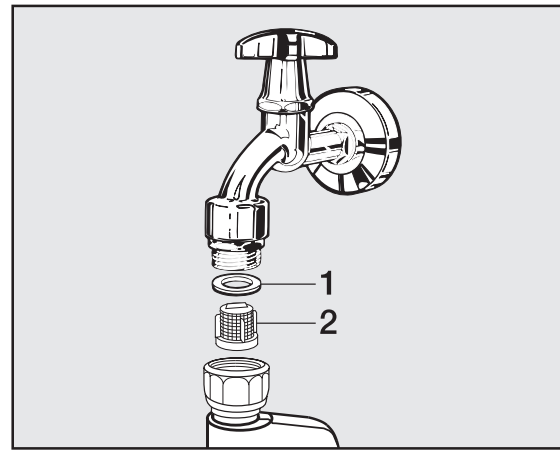
■ Retirez à l'aide d'un goupillon les restes de produit de lavage et les dépôts calcaires des tuyères de la boîte à produits.

## Nettoyage du filtre d'arrivée d'eau

Le lave-linge est doté d'un filtre qui protège l'électrovanne d'arrivée d'eau.

Vous devez contrôler le filtre logé dans le raccord fileté de l'électrovanne Aquasécurité environ tous les six mois. En cas de fréquentes interruptions sur le réseau d'alimentation en eau, les contrôles doivent avoir lieu plus souvent.

- Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- Dévissez le tuyau d'arrivée d'eau du robinet.




- Retirez le joint de caoutchouc **1** de son logement.
- Saisissez l'arête du filtre **2** en matière synthétique avec une pince à bec fin ou universelle et retirez-le.
- Nettoyez le filtre en matière synthétique.
- Le remontage s'effectue dans l'ordre inverse des opérations.

Revissez à demeure le raccord fileté sur le robinet et ouvrez ce dernier. En cas de fuite d'eau, resserrez le raccord.

Le filtre à impuretés **doit** être remis en place une fois nettoyé.

## Que faire lorsque. . .

Vous pouvez remédier vous-même à la plupart des anomalies et des pannes qui risquent de survenir lors de l'utilisation au quotidien. Dans la plupart des cas, vous économisez ainsi du temps et de l'argent, car vous ne devez pas faire appel au service après-vente.

Les tableaux suivants vous aideront à trouver les causes d'un dérangement ou d'une défaillance et à y remédier. Mais attention :

⚠ Les réparations des appareils électriques ne doivent être effectuées que par des spécialistes agréés. L'utilisateur s'expose à de graves dangers en cas de réparations non conformes.

### Impossible de démarrer un programme de lavage

| Problème | Cause | Remède |
|---|---|---|
| **L'affichage reste sombre et la bague lumineuse du sélecteur de programme ne s'allume pas.** | Le lave-linge n'est pas sous tension. | Vérifiez si<br>– la fiche est branchée,<br>– le(s) fusible(s) est/sont en bon état. |
| **L'affichage vous invite à entrer un code.** | Le code est actif. | Entrez le code et confirmez. Désactivez le code si ce message ne doit pas apparaître la prochaine fois que vous enclencherez l'appareil. |
| **L'affichage est sombre.** | L'affichage se déclenche automatiquement pour économiser l'énergie (veille). | Pressez une touche. L'appareil n'est plus en veille. |

## Un message d'erreur s'est affiché

| Problème | Cause | Remède ❶ |
|---|---|---|
| Défaut vidange<br>Contrôler vidange | – La vidange est bloquée ou fonctionne mal.<br>– Le tuyau de vidange est placé trop haut. | – Nettoyez le filtre et la pompe de vidange.<br>– La hauteur maximale de refoulement est de 1 m. |
| Défaut arrivée d'eau<br>Ouvrir robinet d'eau | L'arrivée d'eau est bloquée ou fonctionne mal. | Vérifiez si<br>– le robinet d'eau est ouvert à fond,<br>– le tuyau d'arrivée d'eau ne fait pas de coude. |
| Réaction Aquasécurité<br>Fermer le robinet | Le système Aquasécurité (anti-débordement) a réagi. | Contactez le service après-vente. |
| Défaut technique<br>Contacter SAV. | Une défaillance est survenue. | Relancez le programme.<br>Si le message d'erreur apparaît de nouveau, contactez le service après-vente. |
| **A l'affichage clignote**<br>Infroissable<br>**en alternance avec**<br>Contrôler le dosage | Il s'est formé trop de mousse lors du lavage. | Lors de la prochaine lessive, utilisez moins de détergent et respectez les indications portées sur l'emballage. |

❶ Pour effacer le message d'erreur : déclenchez le lave-linge à l'aide de la touche ⏻.

## Problèmes d'ordre général

| Problème | Cause | Remède |
|---|---|---|
| **Le lave-linge a tendance à vibrer et à bouger pendant l'essorage.** | Les pieds de l'appareil ne sont pas bien réglés et ne sont pas bloqués. | Mettez l'appareil bien d'aplomb et bloquez les pieds. |
| **Le lave-linge n'a pas essoré le linge comme à l'accoutumée et celui-ci est encore mouillé.** | Ayant détecté un déséquilibre excessif lors de l'essorage final, l'appareil a automatiquement réduit la vitesse d'essorage. | Pour que le linge se répartisse mieux dans le tambour, mélangez toujours petites et grandes pièces de linge. |
| **La pompe fait des bruits inhabituels.** | Ce n'est pas une défaillance ! Les bruits d'aspiration en début et en fin de vidange sont normaux. | |
| **Il reste d'importants résidus de détergent dans la boîte à produits.** | La pression d'écoulement de l'eau est insuffisante. | – Nettoyez le filtre dans le tuyau d'arrivée d'eau.<br>– Sélectionnez éventuellement l'option *Hydro plus*. |
| | Les détergents en poudre combinés avec des adoucisseurs d'eau ont tendance à coller. | Nettoyez la boîte à produits et versez à l'avenir d'abord le détergent, puis l'adoucisseur d'eau. |
| **L'assouplissant n'est pas entraîné entièrement ou il reste trop d'eau dans le compartiment ❀.** | Le tube d'aspiration n'est pas correctement en place ou est obstrué. | Nettoyez le tube d'aspiration, voir chapitre "Nettoyage et entretien", paragraphe "Nettoyage de la boîte à produits". |
| **Une langue étrangère s'affiche.** | Une autre langue a été sélectionnée sous "Réglages" "Langue". | Réglez la langue usuelle. Le drapeau vous aide à vous repérer. |
| **Panne de courant** | Au retour de l'alimentation secteur, enclenchez le lave-linge avec la touche ⏻ pour que le programme se poursuive. | |

## Résultat de lavage non satisfaisant

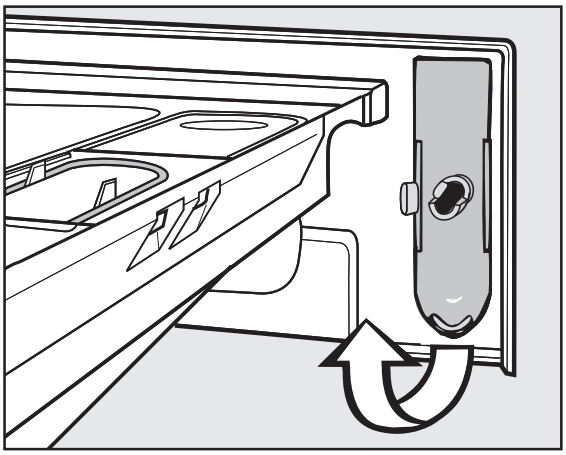
| Problème | Cause | Remède |
|---|---|---|
| **Lavé avec un détergent liquide, le linge n'est pas propre.** | Les détergents liquides ne contiennent pas d'agent de blanchiment. Les taches de fruit, de café ou de thé ne peuvent donc pas toujours être éliminées. | – Utilisez un détergent en poudre contenant un agent de blanchiment.<br>– Mettez du renforçateur de lavage dans le compartiment II.<br>– Ne versez jamais du détergent liquide et du renforçateur de lavage ensemble dans le compartiment à produits. |
| **Des résidus gris élastiques adhèrent au linge venant d'être lavé (poux de savon).** | Vous avez utilisé trop peu de détergent. Le linge présentait de nombreuses taches de graisse (huiles, pommades). | – Pour du linge présentant ce type de taches, utilisez davantage de détergent ou un détergent liquide.<br>– Avant la prochaine lessive, faites tourner un programme à 60 °C à vide avec du détergent liquide. |
| **Il reste des résidus blanchâtres, semblables à du détergent, sur les textiles foncés venant d'être lavés.** | Le détergent contient des éléments non solubles (zéolithes) pour adoucir l'eau. Ces particules adhèrent au linge. | – Une fois le linge sec, essayez d'enlever ces résidus avec une brosse.<br>– A l'avenir, lavez les textiles foncés avec un produit ne contenant pas de zéolithes. Les détergents liquides n'en contiennent généralement pas.<br>– Lavez le linge avec le programme *Foncé/Jeans*. |

| La porte ne s'ouvre pas. | |
|---|---|
| **Cause** | **Remède** |
| **Le lave-linge n'est pas raccordé au réseau électrique et/ou n'est pas enclenché.** | Branchez la fiche dans la prise de courant et/ou enclenchez le lave-linge à l'aide de la touche ⏻. |
| **Le code est activé.** | Désactivez le code, comme décrit au chapitre "Menu *Réglages*". |
| **Panne de courant** | Ouvrez la porte comme décrit au paragraphe suivant. |
| **La porte n'était pas correctement fermée.** | Pressez fortement contre le verrou de la porte, puis appuyez sur la touche *Porte*. |
| **Il reste de l'eau dans le tambour et le lave-linge ne peut pas la vidanger.** | Nettoyez le filtre et la pompe de vidange comme décrit au paragraphe suivant. |
| Pour éviter les risques de brûlure, la porte ne s'ouvre pas lorsque la température du bain lessiviel dépasse 55 °C. | |

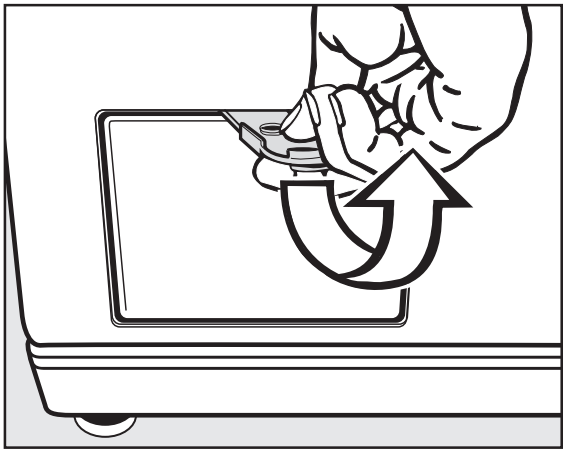
## Ouverture de la porte en cas de vidange obstruée et/ou de panne de courant

■ Déclenchez le lave-linge.

Le déverrouilleur permettant d'ouvrir la trappe d'accès au filtre à lessive se trouve derrière la face avant de la boîte à produits.



■ Enlevez le déverrouilleur.



■ Ouvrez la trappe d'accès au filtre.

### Vidange obstruée

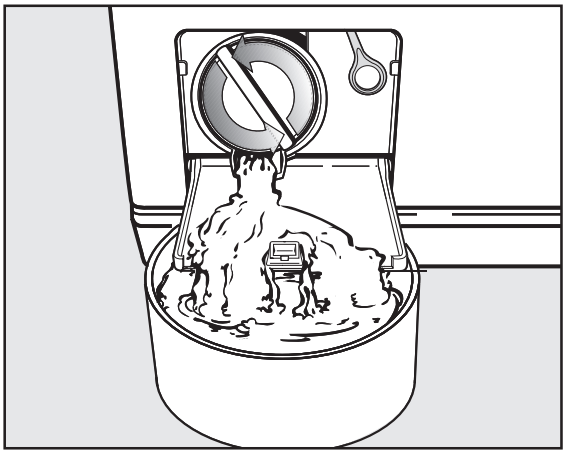
Si la vidange est obstruée, le lave-linge risque de contenir une quantité d'eau importante **(25 l max.)**.

⚠ Attention : risque de brûlure si vous venez de laver du linge à haute température !

### Vidange

■ Placez un récipient sous la trappe.

Ne dévissez pas complètement le filtre à lessive.

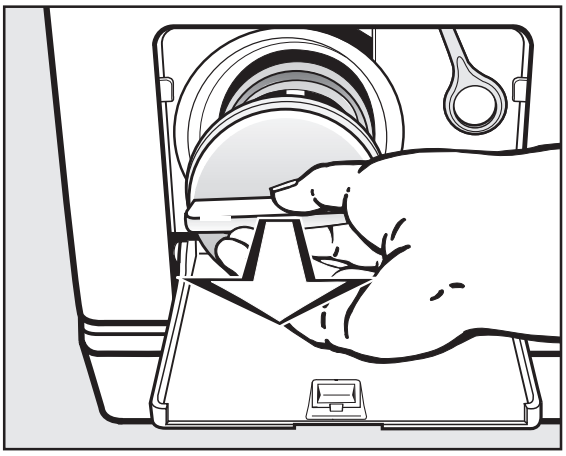


■ Desserrez le filtre à lessive jusqu'à ce que de l'eau s'écoule.

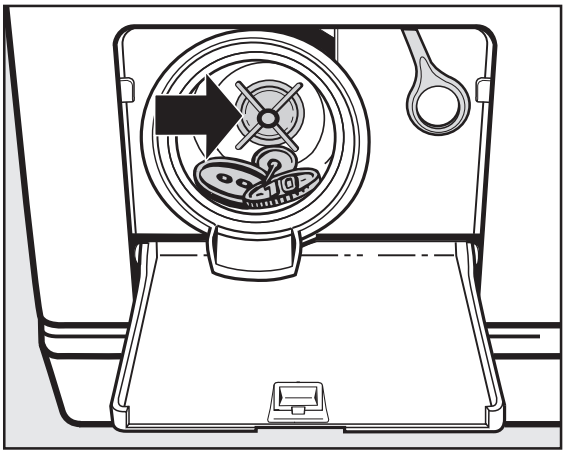
Pour interrompre la vidange :

■ Revissez le filtre à lessive.

Une fois que l'eau a fini de s'écouler :



- Dévissez entièrement le filtre à lessive, puis retirez-le.
- Nettoyez soigneusement le filtre à lessive.

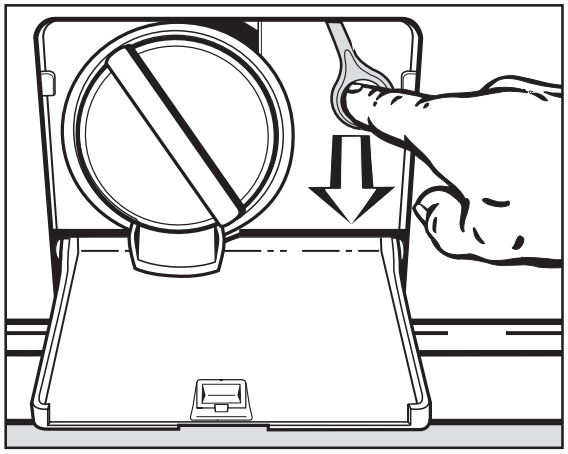


- Vérifiez si la turbine tourne facilement. Sinon, enlevez les corps étrangers (boutons, pièces de monnaie, etc.) et nettoyez l'intérieur.
- Remettez le filtre à lessive en place et serrez-le à fond.

⚠ Si le filtre à lessive n'est pas remis correctement en place et vissé à fond, de l'eau s'écoulera du lave-linge.

**Ouverture de la porte**

⚠ Avant de sortir le linge, assurez-vous toujours que le tambour est immobile. Ne mettez jamais les mains dans un tambour qui tourne encore, vous risqueriez de vous blesser gravement.



- Tirez sur le déverrouillage d'urgence. La porte s'ouvre.

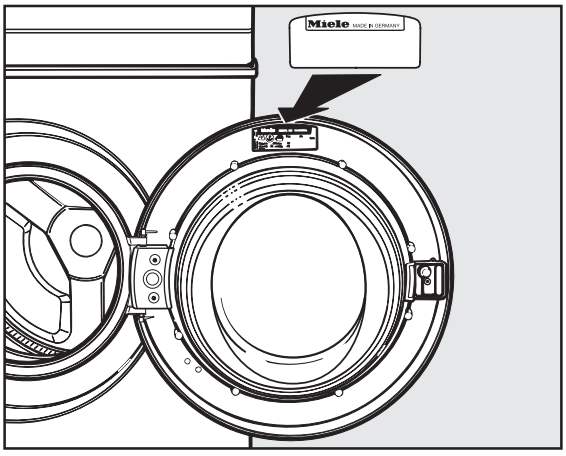
Si une réparation devait être nécessaire, veuillez contacter :

– le centre de service Miele.

**Centre de service**

**Spreitenbach Tél. : 0 800 800 222**
**Fax : 056 417 29 04**

Veuillez indiquer le modèle et le numéro de référence de votre lave-linge au service après-vente. Ces deux indications figurent sur la plaque signalétique apposée à l'intérieur de la porte, au-dessus du hublot.




**Actualisation des programmes (Update)**

La diode PC sert au service après-vente de point de transfert pour l'actualisation des programmes (PC = Programme Correction).

Ceci permettra d'adapter la programmation de votre lave-linge aux progrès réalisés en matière de détergents, de textiles et de procédés de lavage.

Miele vous fera part de la possibilité d'actualisation des programmes dans les délais utiles.

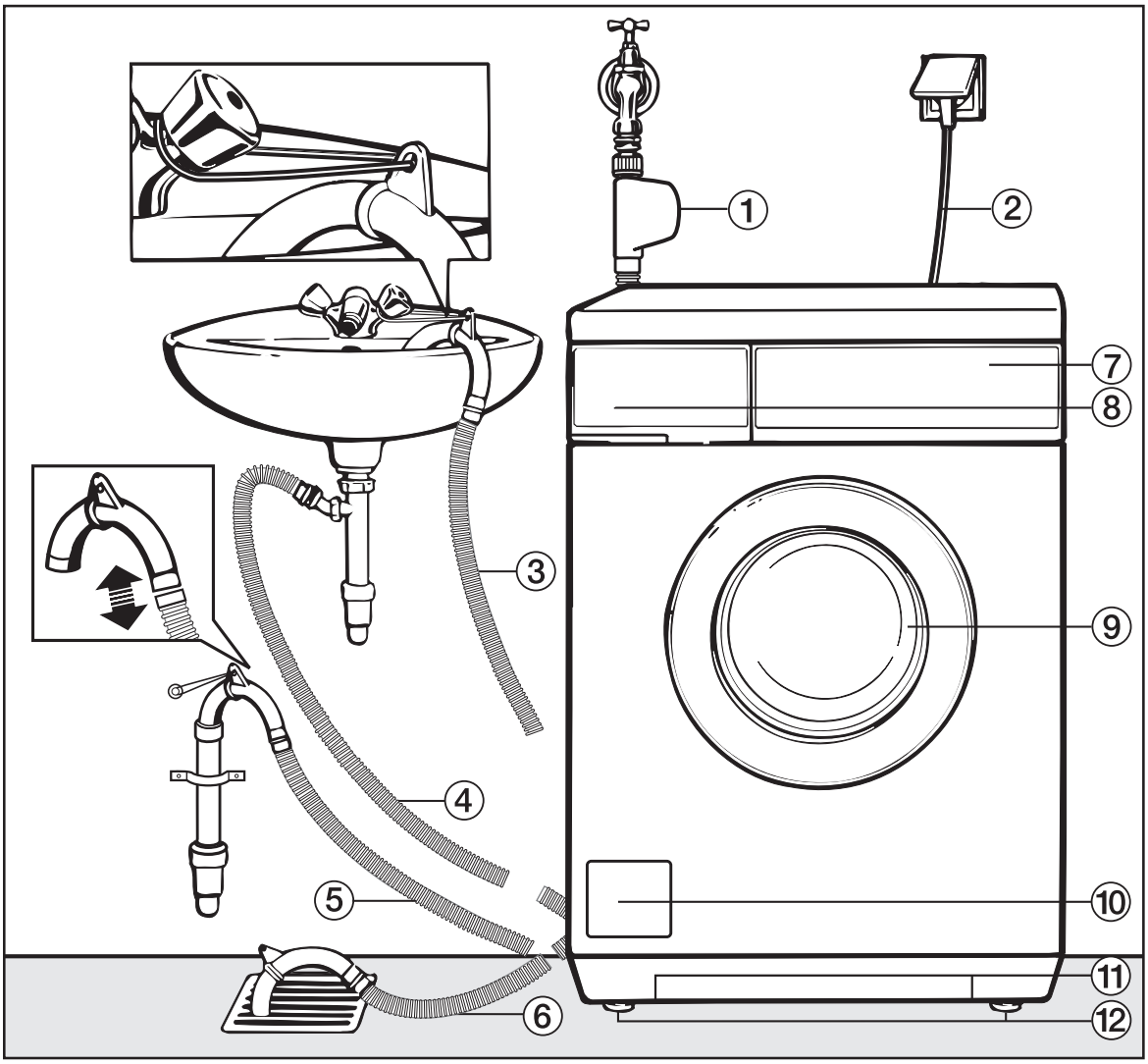
**Conditions de garantie**

Pour de plus amples informations concernant les conditions de la garantie, consultez le livret de garantie.

**Accessoires disponibles en option**

Vous pouvez vous procurer les accessoires en option adaptés à ce lave-linge auprès de votre agent Miele ou du service après-vente Miele.

## Vue de face




① Tuyau d'arrivée d'eau avec système Aquasécurité

② Raccordement électrique

③ - ⑥ Tuyau de vidange (avec crosse pivotante et amovible) avec les différentes possibilités d'évacuation de l'eau

⑦ Bandeau de commande

⑧ Boîte à produits

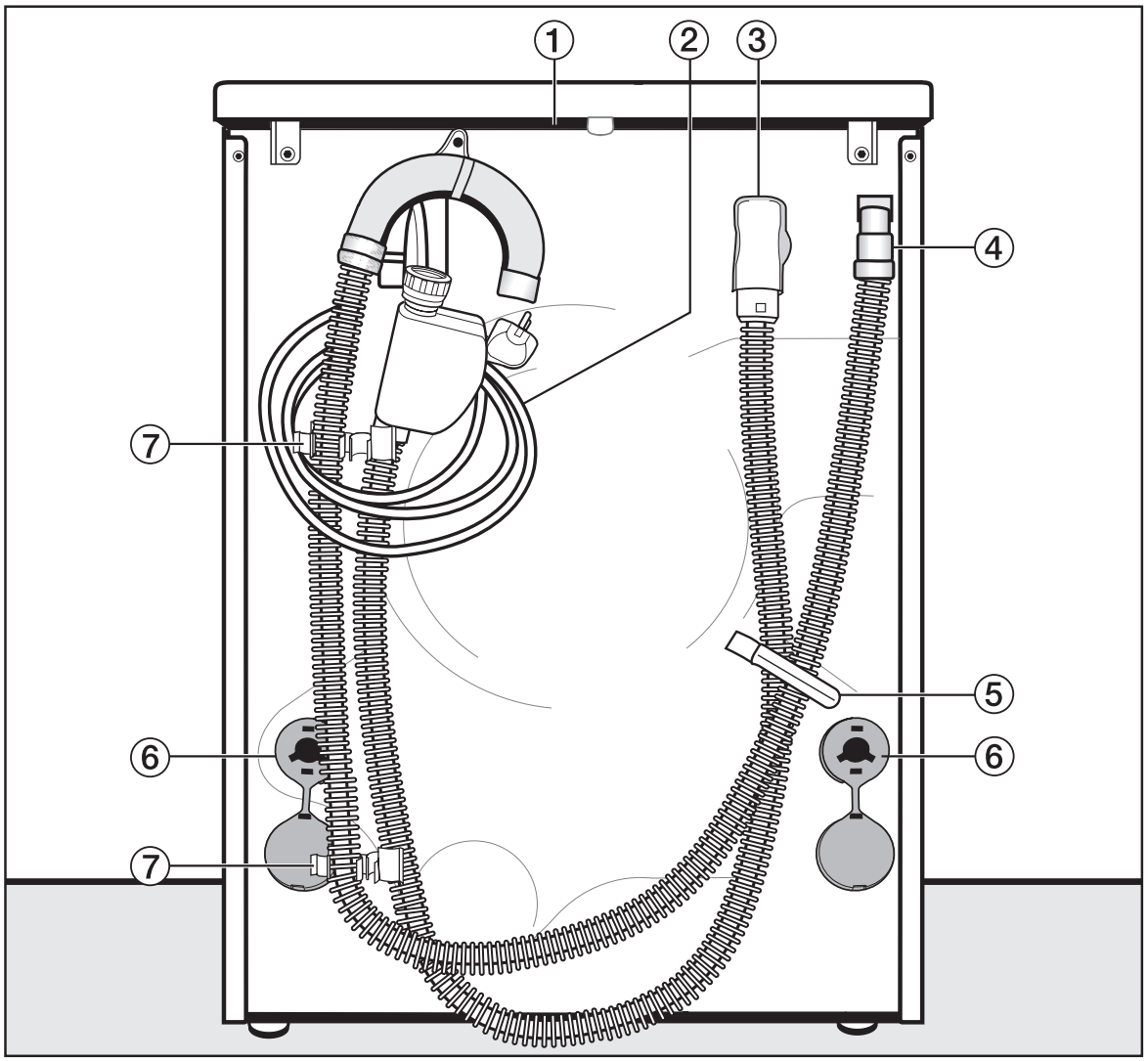
⑨ Porte

⑩ Trappe d'accès au filtre à lessive, à la pompe à lessive et au déverrouillage d'urgence

⑪ "Poignées" de transport

⑫ Quatre pieds à vis réglables en hauteur

## Vue de l'arrière




① Couvercle en saillie avec "poignées" de transport

② Câble d'alimentation électrique

③ Tuyau d'arrivée d'eau avec système Aquasécurité

④ tuyau de vidange

⑤ Support de transport pour tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange

⑥ Sécurité tournante avec tiges de transport

⑦ Support de transport pour tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange/support pour les tiges de transport, une fois retirées

## Surface d'installation

La surface d'installation la plus adéquate est un sol en béton. Contrairement à un plancher en bois ou à un sol "mou", celui-ci ne transmet pratiquement pas de vibrations lors de l'essorage.

Notez les points suivants :

- Placez le lave-linge en position verticale et veillez à ce qu'il soit bien d'aplomb.
- N'installez pas le lave-linge sur des revêtements de sol mous, car il vibrerait pendant l'essorage.

En cas d'installation sur un plancher en bois :

- Placez le lave-linge sur un panneau en contreplaqué (min. 59 x 52 x 3 cm). Ce panneau doit être fixé au plus de solives possible, ne le vissez pas uniquement au plancher.

Installez l'appareil si possible dans un angle de la pièce. C'est là que le plancher est le plus stable.

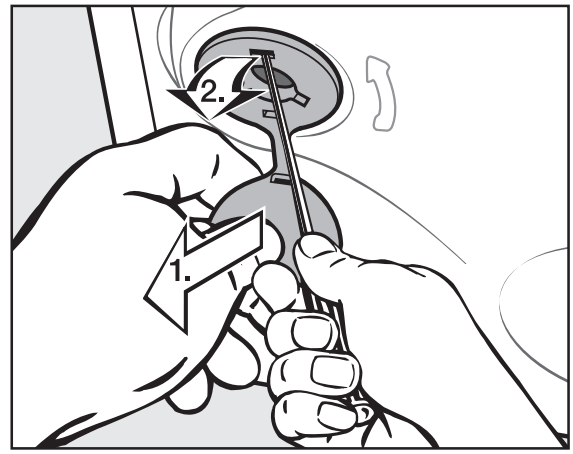
⚠ En cas d'installation sur un socle déjà existant (en béton ou en maçonnerie), le lave-linge **doit** être bloqué par des brides (disponibles auprès des revendeurs Miele agréés ou du service après-vente Miele). Sinon, le lave-linge risquerait de basculer du socle lors de l'essorage.

### Transport du lave-linge sur le lieu d'installation

Pour transporter votre lave-linge du socle d'emballage à l'emplacement où il sera installé, utilisez les "poignées" avant et la partie arrière du couvercle en saillie.

⚠ Les pieds de l'appareil et la surface d'installation doivent être secs, sinon la machine risque de déraper lors de l'essorage.

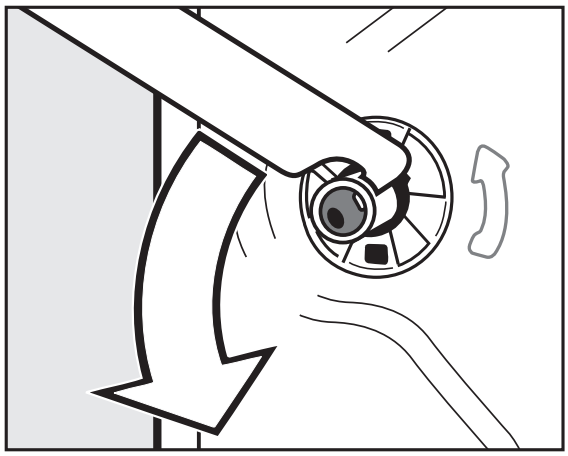
## Démontage des sécurités de transport



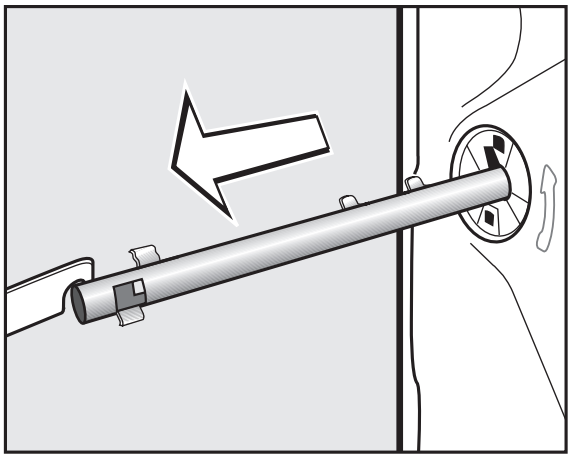

- Enlevez les sécurités de gauche et de droite.

**1**. Tirez sur l'obturateur fixé à la sécurité tournante et

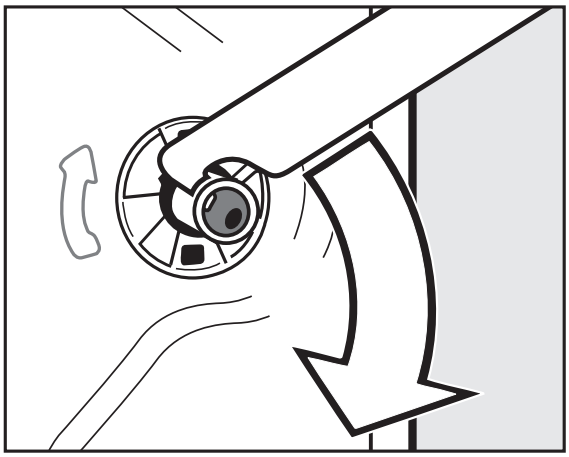
**2**. Détachez l'ergot de verrouillage supérieur à l'aide d'un tournevis.



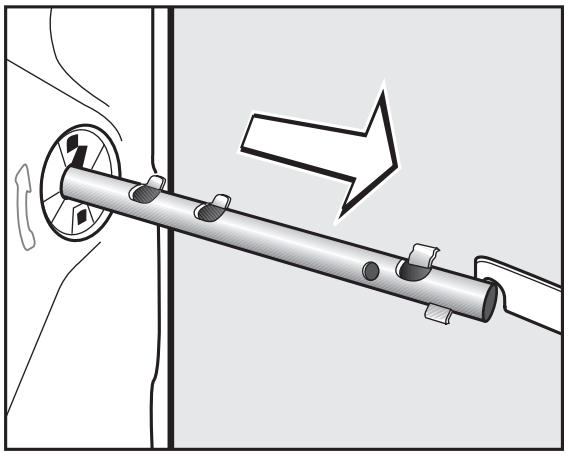
■ Tournez la tige de transport gauche de 90° à l'aide de la clé à fourche jointe, et



■ Retirez la tige de transport.

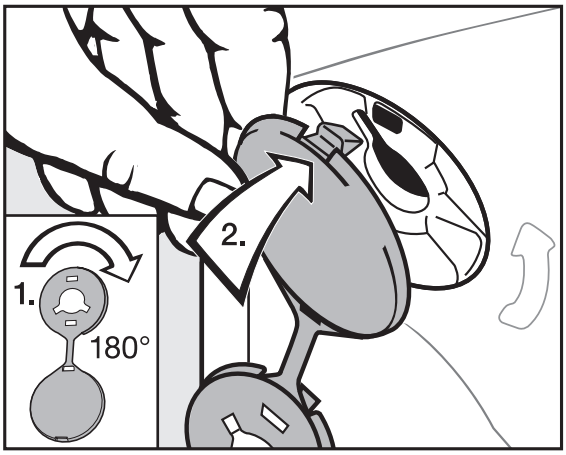


■ Tournez la tige de transport droite de 90°, et

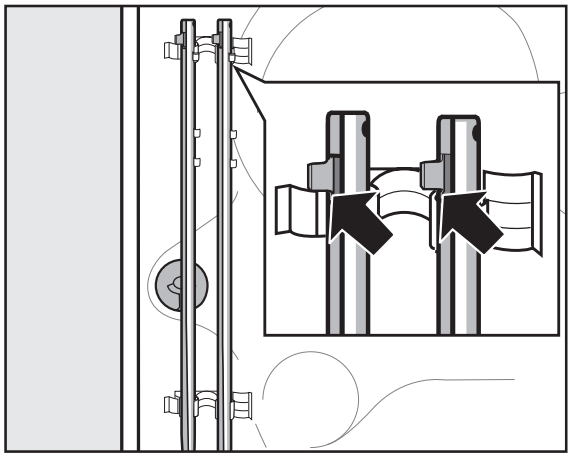


■ Retirez la tige de transport.

⚠ Obturez les trous des sécurités de transport déposées. Des trous non obturés présenteraient des risques de blessure.




- Bouchez les trous avec les obturateurs.



- Fixez les tiges de transport sur la face arrière du lave-linge. Veillez à ce que l'ergot de verrouillage supérieur se trouve au-dessus du support.

⚠ Le lave-linge ne doit pas être transporté sans les sécurités. Conservez les sécurités de transport. Vous devrez les remonter avant de déplacer le lave-linge (en cas de déménagement, par exemple).

## Montage des sécurités de transport

Le remontage des sécurités de transport s'effectue dans l'ordre inverse des opérations.

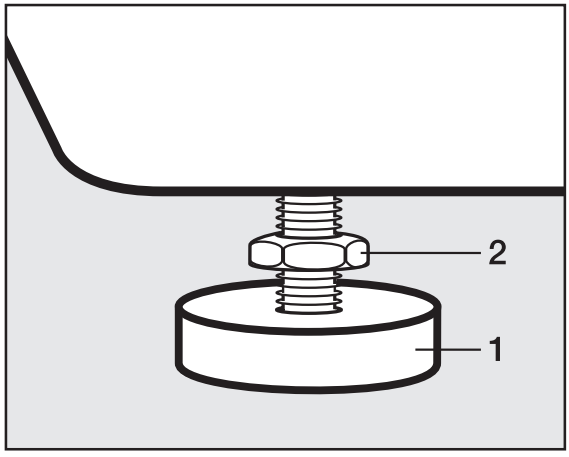
## Alignement

Le lave-linge doit être posé bien d'aplomb et reposer sur ses quatre pieds pour pouvoir fonctionner correctement.

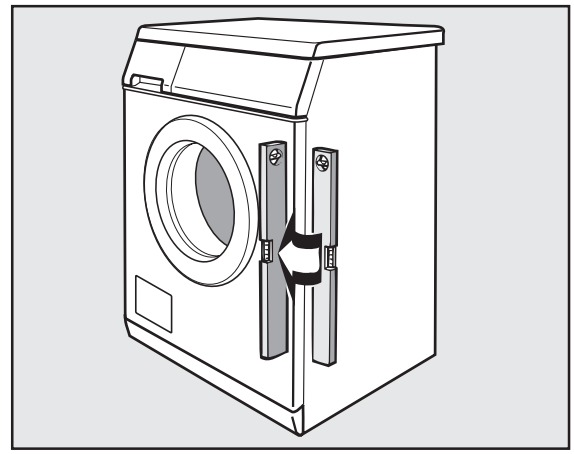
Une installation incorrecte augmente la consommation d'eau et d'électricité, et le lave-linge risque de bouger.

### Dévissage et blocage des pieds par contre-écrou

L'alignement du lave-linge se fait par les quatre pieds à vis. Lors de la livraison, les quatre pieds sont vissés à fond.




- Desserrez le contre-écrou **2** en sens horaire à l'aide de la clé à fourche jointe. Dévissez le contre-écrou **2** avec le pied **1**.



- A l'aide d'un niveau à bulle, vérifiez si le lave-linge est bien d'aplomb.
- Maintenez le pied **1** avec une pince multiprise. Resserrez à nouveau le contre-écrou **2** contre la carrosserie à l'aide de la clé à fourche.

Les quatre contre-écrous doivent être vissés à demeure contre la carrosserie. Vérifiez également les pieds qui n'ont pas été dévissés lors de l'alignement. Sinon, le lave-linge risque de bouger.

### Installation sous un plan de travail

Le montage de la tôle de protection et du jeu d'éléments intermédiaires doit être entrepris par un professionnel.

– Un **jeu d'encastrement sous plan de travail*** est indispensable. Le couvercle de l'appareil doit être remplacé par une tôle de protection*. Le montage de cette tôle est absolument nécessaire pour des raisons de sécurité électrique.

– Si la hauteur du plan de travail est de 900/910 mm, un cadre de compensation* est nécessaire.

– L'arrivée et l'évacuation d'eau, ainsi que le raccordement électrique, doivent être installés à proximité du lave-linge et facilement accessibles.

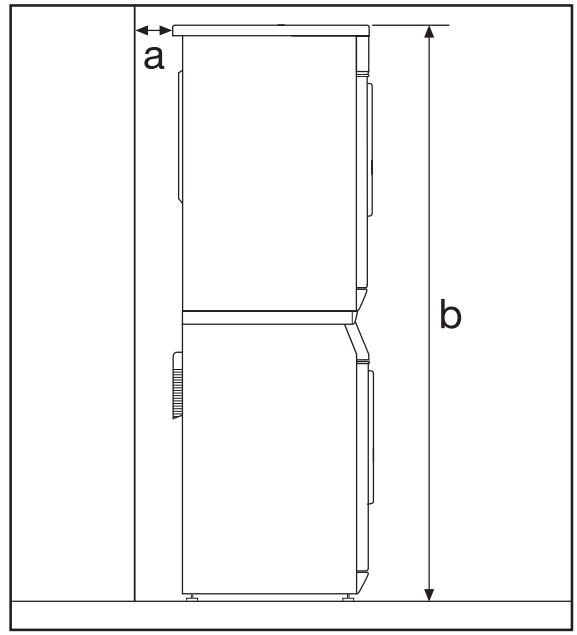
Des instructions de montage accompagnent le jeu d'encastrement sous plan de travail.

### Colonne lave-linge/sèche-linge

Il est possible de réaliser une colonne lave-linge/sèche-linge en superposant un sèche-linge Miele sur votre lave-linge. Ceci nécessite un jeu d'éléments intermédiaires* (WTV).

Les pièces marquées d'un astérisque (*) sont disponibles auprès de votre agent Miele ou du service après-vente Miele.

**Notez :**




**a** Distance de sécurité par rapport au mur : au moins 2 cm

**b** Hauteur :
jeu d'éléments intermédiaires avec plan de travail : env. 169 cm
jeu d'éléments intermédiaires sans plan de travail : env. 170 cm

### Remontage du couvercle

Si vous avez démonté le couvercle pour installer une colonne lave-linge/sèche-linge ou pour l'encastrement sous un plan de travail, veillez, lors du remontage, à la bonne assise du couvercle sur les supports arrière. Ce n'est qu'ainsi que vous assurerez le transport du lave-linge en toute sécurité.

## Le système Aquasécurité Miele

Le système Aquasécurité Miele contre les dégâts d'eau assure une protection absolue contre les risques de dégâts d'eau liés au lave-linge.

Ce système se compose principalement de trois éléments :

1) le tuyau d'arrivée d'eau

2) l'électronique et la carrosserie

3) le tuyau de vidange

**1) Tuyau d'arrivée d'eau**

– Electrovanne de sécurité supplémentaire

  Elle fonctionne comme un robinet automatique et se trouve dans le boîtier d'arrivée d'eau.

– Protection contre l'éclatement de l'électrovanne de sécurité

  La pression d'éclatement du corps de vanne se situe entre 7000 (70 bars) et 10 000 kPa (100 bars).

– Gaine de protection du tuyau d'arrivée d'eau

  En cas de fuite du tuyau d'arrivée d'eau, l'eau est captée par la gaine de protection qui enveloppe le tuyau comme une "seconde peau" et dirigée dans le bac de rétention. L'interrupteur à flotteur coupe l'électrovanne. Dès lors, l'arrivée d'eau est bloquée ; l'eau se trouvant dans la cuve est vidangée.

**2) Electronique et carrosserie**

– Bac de rétention

  Si le lave-linge présente des défauts d'étanchéité et que de l'eau s'écoule de l'appareil, elle est captée dans le bac de rétention. Un interrupteur à flotteur coupe les vannes d'arrivée d'eau. Dès lors, l'arrivée d'eau est bloquée ; l'eau se trouvant encore dans la cuve est vidangée.

– Protection anti-débordement

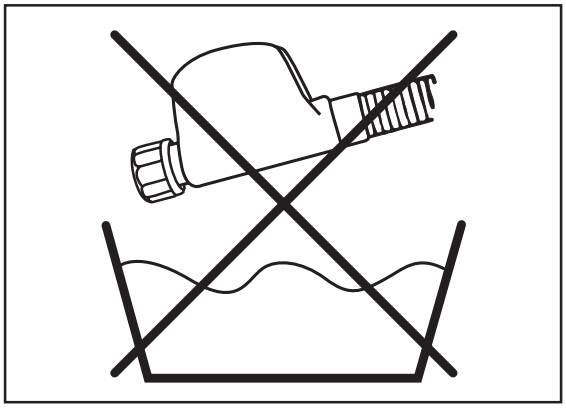
  Ceci empêche que le lave-linge ne déborde suite à une arrivée d'eau incontrôlée. Dès que le niveau d'eau dépasse une certaine hauteur, la pompe de vidange se met en marche et l'eau est alors vidangée de manière contrôlée.

**3) Tuyau de vidange**

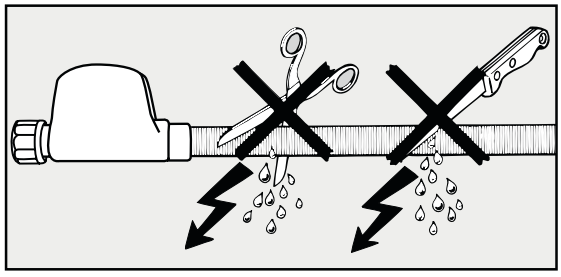
Le tuyau de vidange est protégé par un système d'aération. Ceci permet d'éviter que le lave-linge ne soit vidé par siphonage.

## Arrivée d'eau

⚠ L'électrovanne de sécurité contient des éléments sous tension. Elle ne doit donc pas être montée dans une zone de jet d'eau, p. ex. une baignoire ou une douche. Utilisez dans ce cas un tuyau flexible métallique pour rallonger la conduite d'eau. Vous pouvez vous en procurer un auprès de votre agent Miele ou du service après-vente Miele.



**Ne la plongez pas dans un liquide !**



**La gaine de protection ne doit être ni endommagée ni pliée.**

Le branchement du lave-linge à une conduite d'eau potable peut s'effectuer sans clapet antiretour, car il a été construit suivant les normes de la SSIGE.

La pression d'écoulement doit être d'au moins 100 kPa (1 bar) de surpression et ne doit pas dépasser 1000 kPa (10 bars) de surpression. Si elle est supérieure à 1000 kPa (10 bars) de surpression, il est nécessaire d'installer un réducteur de pression.

Le raccordement nécessite un robinet d'eau avec raccord fileté $^3/_4$". Si vous ne disposez pas d'un robinet de ce type, faites procéder au raccordement de votre lave-linge à la conduite d'eau potable par un installateur agréé.

⚠ Le raccord fileté est soumis à la pression de la conduite d'eau. Vérifiez par conséquent si le raccordement est étanche en ouvrant lentement le robinet d'eau. Modifiez éventuellement la position du joint et du raccord fileté.

Ce lave-linge **n'est pas conçu** pour être raccordé à l'eau chaude.

### Entretien

En cas de remplacement, utilisez exclusivement le **système Aquasécurité Miele**.

Le filtre à impuretés logé dans l'écrou-raccord de l'électrovanne de sécurité ne doit pas être enlevé. Il sert à la protection de l'électrovanne d'arrivée d'eau.

### Accessoire : tuyau de rallonge

Un tuyau à gaine métallique de 1,5 m de long est disponible comme accessoire auprès de votre agent Miele ou du service après-vente Miele.

Ce tuyau présente une pression d'éclatement supérieure à 14 000 kPa (140 bars) et peut être utilisé comme rallonge flexible du tuyau d'arrivée d'eau.

## Vidange

Le bain de lessive est évacué par une pompe de vidange d'une hauteur de refoulement de 1 m. Pour ne pas entraver l'écoulement de l'eau, le tuyau ne doit présenter aucun coude. La crosse située à l'extrémité du tuyau est pivotante et amovible.

Si nécessaire, le tuyau peut être rallongé jusqu'à 5 m. Ces accessoires sont disponibles auprès de votre agent Miele ou du service après-vente Miele.

Pour des hauteurs d'évacuation supérieures à 1 m (hauteur de refoulement max. 1,8 m), vous pouvez vous procurer une pompe de vidange de rechange auprès de votre agent Miele ou du service après-vente Miele.

**Possibilités de vidange :**

**1**. Suspension dans un lavabo ou un évier :

Notez les points suivants :

– Bloquez le tuyau pour qu'il ne glisse pas !

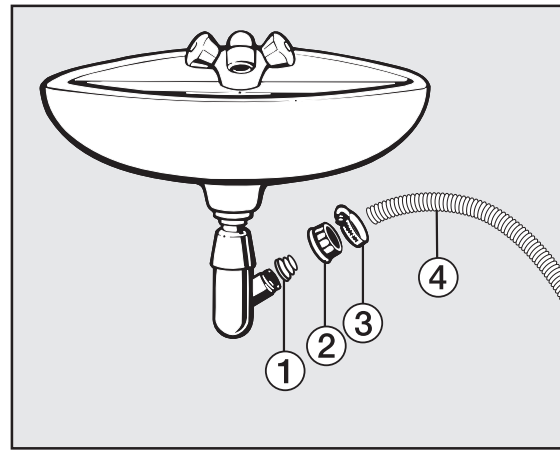
– Si l'eau est vidangée dans un lavabo, elle doit pouvoir s'écouler suffisamment rapidement. Sinon, elle risque de déborder ou une partie de l'eau pourrait être à nouveau aspirée dans le lave-linge.

**2**. Raccordement à un tuyau d'évacuation en matière plastique avec manchon en caoutchouc (siphon non indispensable).

**3**. Evacuation dans une vidange au sol.

**4**. Raccordement à un lavabo avec raccord en plastique.

Notez les points suivants :




① Adaptateur

② Ecrou-raccord du lavabo

③ Collier de serrage

④ Extrémité du tuyau

- Installez l'adaptateur ① avec l'écrou-raccord du lavabo ② sur le siphon du lavabo.
- Enfilez l'extrémité du tuyau ④ sur l'adaptateur ①.
- A l'aide d'un tournevis, vissez le collier de serrage ③ à demeure, directement derrière l'écrou-raccord du lavabo.

## Branchement électrique

Ce lave-linge est doté d'un câble d'alimentation à 4 conducteurs, sans fiche, conçu pour du courant triphasé 400 V 2 N 50~ Hz.
Le raccordement peut se faire par le biais d'un interrupteur ou d'une prise.

La plaque signalétique renseigne sur la puissance nominale et les fusibles nécessaires. Comparez les indications figurant sur la plaque signalétique avec les données de votre réseau électrique.

Si un raccordement fixe est prévu, il faut disposer, du côté de l'installation, d'un dispositif de sectionnement omnipolaire. Les interrupteurs dont l'ouverture des contacts est de plus de 3 mm valent comme sectionneurs. En font partie les interrupteurs LS, les fusibles et les disjoncteurs.

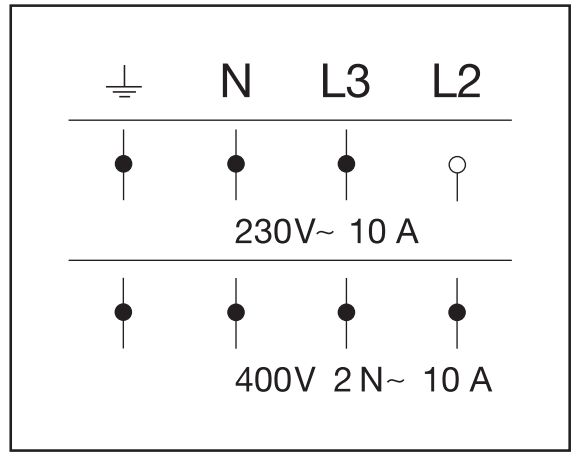
Ne branchez jamais le lave-linge en utilisant une rallonge pour éviter tout risque de danger potentiel (risque de surchauffe, p. ex.).

Pour accroître la sécurité, il est recommandé de monter en amont du lave-linge un disjoncteur de protection FI avec un courant de déclenchement de 30 mA.

Toute nouvelle installation du raccordement, toute modification de l'installation et tout contrôle de la terre de protection, y compris la détermination du fusible approprié, sont du ressort exclusif d'un électricien concessionnaire reconnu, connaissant les prescriptions en vigueur de l'ASE ainsi que les exigences particulières du fournisseur d'électricité (services industriels).

Si l'appareil doit être raccordé selon un autre schéma de branchement, respectez les indications figurant au dos de l'appareil, près de l'entrée du câble. Ces travaux de raccordement ne doivent être effectués que par un revendeur agréé ou par le service après-vente Miele.

Si vous utilisez une fiche, notez les points suivants :
L'accès à la fiche doit toujours être dégagé pour pouvoir couper le lave-linge de l'alimentation réseau.




Lors de l'installation d'un lave-linge avec un branchement fixe, veillez à ce que le raccordement soit correctement effectué selon le marquage couleurs.

# Consommations

| | | Charge | Consommations | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Energie | Eau | Durée | |
| | | | en kWh | en l | Court | Normal |
| **Blanc/Couleurs** | 95°C | 7,0 kg | 2,20 | 55 | | 2h 29 min |
| | 60°C[1)] | 7,0 kg | 0,80 | 55 | | 2 h 59 min |
| | 60°C | 3,5 kg | 0,66 | 45 | | 2 h 29 min |
| | 40°C[1)] | 7,0 kg | 0,77 | 68 | | 2 h 34 min |
| | 40°C[2)] | 3,5 kg | 0,58 | 45 | 1 h 10 min | |
| **Synthétique** | 40°C[1)] | 3,5 kg | 0,50 | 50 | | 1 h 41 min |
| **Fin** | 30°C | 2,0 kg | 0,38 | 69 | 49 min | 59 min |
| **Foncé/Jeans** | 40°C | 3,0 kg | 0,60 | 52 | 1 h 02 min | 1 h 12 min |
| **Laine** | 30°C | 2,0 kg | 0,23 | 39 | – | 39 min |

### Remarques concernant les essais comparatifs

1) Programme de contrôle selon la norme EN 60456

2) Programme court pour instituts de contrôle ; l'option *Court* doit être sélectionnée.

Les consommations effectives peuvent différer des valeurs indiquées en fonction de la pression, de la dureté de l'eau, de la température d'entrée de l'eau, de la température ambiante, du type et de la quantité de linge, des variations de tension du réseau et des fonctions complémentaires sélectionnées.

| | |
|---|---|
| Hauteur | 850 mm |
| Largeur | 595 mm |
| Profondeur | 615 mm |
| Profondeur porte ouverte | 993 mm |
| Hauteur pour installation sous plan | 820 mm |
| Largeur pour installation sous plan | 600 mm |
| Profondeur pour installation sous plan | 650 mm |
| Poids | 97 kg |
| Capacité | 7 kg de linge sec |
| Tension de raccordement | Voir plaque signalétique |
| Puissance de raccordement | Voir plaque signalétique |
| Fusible | Voir plaque signalétique |
| Consommations | Voir chapitre Consommations |
| Pression d'eau min. | 100 kPa (1 bar) |
| Pression d'eau max. | 1000 kPa (10 bars) |
| Longueur du tuyau d'arrivée d'eau | 1,60 m |
| Longueur du tuyau de vidange | 1,50 m |
| Longueur du câble de raccordement | 1,60 m |
| Hauteur max. de refoulement | 1,00 m |
| Longueur max. de refoulement | 5,00 m |
| Marques d'homologation | Voir plaque signalétique |

Les fonctions de programmation vous permettent d'adapter l'électronique du lave-linge aux exigences du moment.
Vous pouvez modifier ces fonctions de programmation à tout moment.

## Ouvrir le menu Réglages

- Fermez le lave-linge.
- Placez le sélecteur de programme sur la position *Arrêt*.
- Posez le chablon sur le bandeau de commande à l'emplacement de l'écran.
- Enclenchez le lave-linge.
- Pressez simultanément les deux touches ▶ et **OK** jusqu'à ce que l'écran indique :

Vous vous trouvez maintenant dans le menu *Réglages*.

## Sélectionner Réglages

- Pressez la touche ▶ jusqu'à ce que le réglage souhaité s'affiche.
- Pressez la touche **OK** pour sélectionner le réglage.

### Sélectionner une option

- Pressez la touche ▶ jusqu'à ce que l'option souhaitée s'affiche.
- Pressez la touche **OK** pour sélectionner l'option.

L'option choisie est marquée d'une coche ✓.

### Modifier une valeur

Certains réglages ne disposent pas d'options, mais il est possible de modifier la valeur réglée.
Chaque pression sur la touche ▶ augmente la valeur réglée. Une fois le réglage maximal atteint, une nouvelle pression sur la touche ramène la valeur au réglage minimal.
La touche **OK** permet de valider la valeur réglée.

### Sortir du réglage sélectionné

Pour ce faire, les réglages disposant d'options offrent le point **retour** ⮌.

## Pour quitter le menu Réglages

- Déclenchez le lave-linge.

## Langue ⚑

Les informations à l'écran peuvent être affichées en différentes langues.

Le sous-menu "Langue" vous permet de modifier la langue affichée.
Le drapeau placé après le mot *Langue* sert de repère, au cas où l'utilisateur ne comprendrait pas la langue qui a été sélectionnée.
La langue sélectionnée est marquée d'une coche ✓.

## Rythme délicat

Lorsque le rythme délicat est activé, le tambour tourne plus lentement. Les textiles peu sales sont ainsi lavés avec davantage de douceur.

Le rythme délicat peut être activé pour les programmes *Blanc/Couleurs* et *Synthétique*.

Le réglage "Rythme délicat" est désactivé par défaut en usine.

L'option réglée est marquée d'une coche ✓.

## Trempage

Vous pouvez affecter à la touche *Trempage* une durée comprise entre 2 heures et 30 minutes (par paliers de 30 minutes).

La durée de trempage sélectionnée sera attribuée au programme de lavage choisi lors de la sélection de la fonction complémentaire "Trempage".

Une durée de 1 heure est affectée par défaut en usine à la touche *Trempage*.

La durée de trempage réglée est marquée d'une coche ✓.

## Hydro plus

La fonction de programmation "Hydro plus" vous permet de configurer les options offertes par la touche *Hydro plus*.

Vous avez le choix entre trois options :

**Hydro +**

(réglage usine)

Augmentation du niveau d'eau (davantage d'eau) lors du lavage et du rinçage.

**Rinçage suppl.**

Un rinçage supplémentaire est effectué.

**Hydro+ / rinçage sup**

Augmentation du niveau d'eau lors du lavage et du rinçage, et rinçage supplémentaire.

L'option sélectionnée est marquée d'une coche ✓.

## Tps prélavage suppl.

Le prélavage destiné au programme *Blanc/Couleurs* peut être prolongé de 6, 9 ou12 minutes.

Le prélavage réglé par défaut en usine dure 25 minutes.

Si vous avez des exigences particulières concernant le prélavage, vous pouvez prolonger cette durée de base fixée à 25 minutes.

La prolongation sélectionnée pour le prélavage est marquée d'une coche ✓.

## Refroidissement bain

A la fin du lavage principal, de l'eau est rajoutée dans le tambour pour refroidir le bain lessiviel.

Le refroidissement du bain lessiviel intervient lors de la sélection des températures de 95 °C et 75 °C.

Le refroidissement du bain lessiviel doit être activé :

– lorsque le tuyau de vidange est accroché à un lavabo ou un évier, pour éviter tout risque de brûlure,

– dans les bâtiments dont les tuyaux d'évacuation ne sont pas conformes aux normes en vigueur.

Le refroidissement du bain lessiviel est désactivé par défaut en usine.

## Code

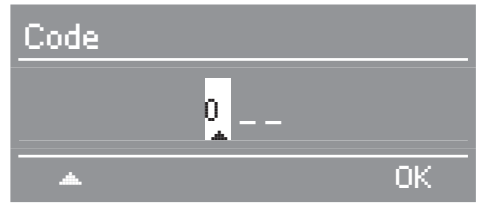
Le code protège votre lave-linge contre toute utilisation par des tiers non autorisés dans une buanderie collective.

Lorsque le code est activé, il doit être entré après enclenchement pour pouvoir utiliser le lave-linge.

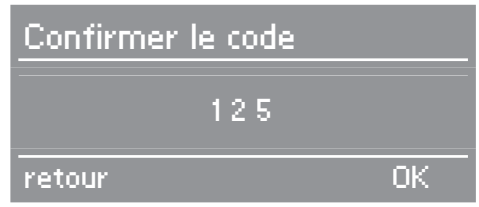
**Activer le code**

- Pressez la touche **OK**.
- Le système vous invite maintenant à entrer un code. Ce code est **125** et ne peut être modifié.

**Entrer le code**

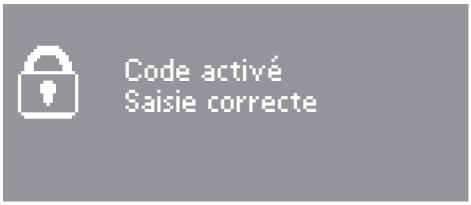



- La touche ▶ vous permet d'entrer le premier chiffre. Validez le chiffre avec la touche **OK**. Vous pouvez à présent entrer le deuxième chiffre.
- Répétez l'opération jusqu'à ce que les trois chiffres soient entrés dans le système.




- Validez le code avec la touche **OK** ou pressez la touche ▶ pour corriger.

L'affichage confirme en indiquant :




Après avoir déclenché le lave-linge, vous ne pourrez l'utiliser qu'après avoir entré le code.

**Utiliser le lave-linge avec le code**

Une fois l'appareil enclenché, le système vous invite à entrer le code.

- Entrez le code comme décrit ci-dessus et validez.

L'affichage confirme en indiquant :

Le lave-linge est déverrouillé pour pouvoir être utilisé.

**Désactiver le code**

Procédez comme pour activer le code.

L'affichage confirme en indiquant :

## Signal sonore

Lorsque le signal sonore est activé, un signal acoustique retentit à la fin du programme.

Le signal sonore se règle selon deux niveaux :

**désactivé**

(réglage usine)

Le signal sonore est éteint.

**normal**

A la fin du programme le signal sonore retentit à une intensité *normale*.

**fort**

A la fin du programme le signal sonore retentit à *forte* intensité.

Le volume sélectionné est marqué d'une coche ✓.

## Bip de validation

Toute action sur une touche est confirmée par un signal acoustique.

Ce bip de validation est désactivé par défaut en usine.

L'option réglée est marquée d'une coche ✓.

## Luminosité affichage

La luminosité de l'affichage peut se régler sur dix niveaux.

Le niveau 5 est réglé par défaut en usine.

Le diagramme vous indique le niveau sélectionné.

Votre sélection entraîne le réglage immédiat du niveau de luminosité correspondant.

## Contraste affichage

Le contraste de l'affichage peut se régler sur dix niveaux.

Le niveau 5 est réglé par défaut en usine.

Le diagramme vous indique le niveau sélectionné.

Votre sélection entraîne le réglage immédiat du niveau de contraste correspondant.

## Luminosité surbrill.

La luminosité des champs en surbrillance (rétro-éclairage des termes départ, départ différé, des options et vitesses d'essorage) peut se régler sur dix niveaux différents.

Le niveau 5 est réglé par défaut en usine.

Le diagramme vous indique le niveau sélectionné.

Votre sélection entraîne le réglage immédiat du niveau de luminosité correspondant.

## Veille affichage

Par mesure d'économie d'énergie, l'affichage s'assombrit et le voyant de contrôle de la touche *Départ* clignote lentement.

De manière générale, l'affichage s'assombrit

– si vous ne sélectionnez aucun programme dans les 10 minutes suivant l'enclenchement de l'appareil ;
– 10 minutes après la fin du programme.

Le fait d'actionner une touche réactive l'affichage.

En outre, vous pouvez choisir de désactiver l'affichage ou de le laisser activé pendant le déroulement du programme.

**activé**

La fonction de veille est activée. L'affichage sera désactivé 10 minutes après le démarrage du programme.

**Désactivée pdt fonct.**

(réglage usine)

La fonction de veille est désactivée. L'affichage reste activé pendant le déroulement du programme.

## Mémoire

Lorsqu'une option est sélectionnée pour un programme ou que la température ou la vitesse d'essorage proposée est modifiée, le lave-linge mémorise ces réglages lors du démarrage du programme.

Lorsque ce programme de lavage est à nouveau sélectionné, le lave-linge affiche les réglages mémorisés.

La fonction Mémoire est désactivée par défaut en usine.

## Infroissable

La fonction Infroissable permet de réduire la formation de faux plis une fois le programme terminé.

Le tambour continue de tourner pendant 30 minutes au maximum après la fin du programme. Il est possible d'ouvrir le lave-linge à tout moment :

**activé**

(réglage usine)

La fonction Infroissable est activée.

**désactivé**

La fonction Infroissable est désactivée.

# Accessoires disponibles en option

Synonyme de qualité, Miele assure un soin parfait du linge. Les lave-linge Miele disposent d'une multitude de programmes spéciaux dont le déroulement est adapté de manière optimale aux différents types de textiles. Avec le développement de ses propres produits de lessive spéciaux (CareCollection) et de produits d'entretien, Miele vous offre désormais un système de traitement exceptionnel pour nettoyer et soigner votre linge en douceur.

Nous vous présentons ci-après la gamme CareCollection de Miele et les produits d'entretien Miele. Vous pouvez commander ces produits et bien d'autres encore sur Internet.

Tous ces produits sont également disponibles auprès du service après-vente Miele.

## CareCollection

### Produits de lavage spéciaux Miele

**"Textile moderne"**

Le produit de lavage Miele spécial "Textile moderne" permet de nettoyer et d'entretenir vos vêtements d'extérieur efficacement et en douceur tout en préservant leurs propriétés particulières.

**"Textile sport"**

Le produit Miele spécial "Textile sport" nettoie les vêtements de sport et en microfibres avec un soin particulier. Votre linge retrouve rapidement sa fraîcheur et toute odeur désagréable est définitivement éliminée.

**"Duvets"**

Ce produit de lavage spécial à base de tensioactifs doux et de substances auxiliaires naturelles rend les duvets plus souples et préserve l'élasticité naturelle du duvet.

### Imperméabilisant Miele

L'imperméabilisant Miele est un produit hydrofuge qui bloque le vent et protège les textiles de la poussière sans en obstruer les pores. La respirabilité et l'élasticité des tissus sont ainsi préservées.

**Lessive complète "UltraWhite"**

La lessive complète en poudre de Miele est particulièrement recommandée pour le linge blanc et de couleur claire ainsi que pour le linge de couleur très sale.

**Lessive couleur "UltraColor"**

La lessive couleur "UltraColor" de Miele est particulièrement recommandée pour laver le linge de couleur et les textiles foncés. Sa composition spéciale permet d'éliminer efficacement les taches, même à basse température, tout en respectant les couleurs.

**Lessive "Linge délicat"**

Le produit "Linge délicat" de Miele est une lessive spécialement adaptée pour le lavage et l'entretien en douceur de tous les textiles délicats comme la laine et la soie. Grâce à sa formule spéciale, il permet un lavage efficace dès 20 °C tout en respectant les couleurs.

**Adoucissant**

L'adoucissant Miele apporte à votre linge une fraîcheur et un parfum naturels. Il permet d'éviter les charges électrostatiques lors du séchage en machine et rend le linge doux et moelleux.

Miele

Miele AG
Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach
Téléphone 056 417 20 00, fax 0 800 555 355
Internet : http://www.miele.ch

Miele SA
Sous-Riette 23, 1023 Crissier
Téléphone 021 637 02 70, fax 0 800 551 727
Internet : http://www.miele.ch

Allemagne
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Téléphone +49 5241 89-0, fax +49 5241 89-2090
Internet : http://www.miele.de

Toutes modifications réservées/4710 M.-Nr. 09 007 680 / 00

CE